

Perfect Agriculture

сельскохозяйственный журнал ПЕРФЕКТ АГРИКАЛЧЕ

Совершенные агротехнологии

в России и за рубежом

июль-
август 2013

экономика * выставки * защита растений * сельхозтехника * свиноводство * птицеводство * уроки бизнеса * зерно * мясо-молочное животноводство * корма и кормление

economics * exhibitions * crop protection * agricultural machinery * pig farming * poultry * business lessons * grain * meat and dairy livestock * feed and feeding

ЭКОНОМИКА || ECONOMICS
РЫНОК БИОТОПЛИВА В РОССИИ:
РОСТ ВОЗМОЖЕН, НО МАЛОВЕРОЯТЕН

МЯСО-МОЛОЧНОЕ ЖИВОТНОВОДСТВО || MEAT AND DAIRY FARMING
ЭФФЕКТИВНОСТЬ ОБЕЗРОЖИВАНИЯ РОГАТОГО СКОТА

СЕЛЬХОЗТЕХНИКА || AGRICULTURAL MACHINERY
«ЭКОНИВА»: НОВЫЙ ОТСЧЕТ ВРЕМЕНИ

РАСТЕНИЕВОДСТВО || CROP PRODUCTION
ПОД ЛИПЕЦКОМ ПРОШЕЛ «ДЕНЬ ПОЛЯ» ГЕРМАНСКОГО
СЕМЕННОГО АЛЬЯНСА



XERION 4500/5000.

Мощная техника для решения масштабных задач.



CLAAS





www.krone.de

Прогресс – это движение



Техника KRONE – вот с чем работают специалисты при заготовке кормов. Производственная программа KRONE охватывает всю технологическую цепочку кормозаготовки:

- **Самоходная техника:** кормоуборочный комбайн BiG X и косилка-плющилка BiG M
- **Косилки:** фронтальные, задненавесные, прицепные, сбитерными плющилками для злаковых или с вальцевыми плющилками для бобовых
- **Ворошители:** от 4 до 14 роторов; с шириной захвата от 4,6 м до 19,6 м
- **Валкователи:** с боковой или центральной укладкой валка; до 6 роторов; с шириной захвата от 3,5 м до 19 м
- **Пресс-подборщики:** крупнопакующие и рулонные; с обматывающим устройством
- **Самозагружающиеся прицепы:** с дозатором и двойного назначения

Представительства
Maschinenfabrik Bernard KRONE GmbH:

ООО «Кроне Русь», Москва
Тел./факс: +7 495 660 66 88
E-Mail: krone-rus@yandex.ru

KRONE – Казахстан, Петропавловск
Моб.: +7 705 44 34 666
+7 701 60 50 900
E-Mail: krone-kz@mail.ru

KRONE – Украина, Киев
Тел.: +38 044 259 59 27
Факс: +38 044 259 42 95
E-Mail: ldm@bkrone.kiev.ua

KRONE – Германия, Шпелле
Тел.: +49 5977 935 798
Факс: +49 5977 935 255
E-Mail: Export.LDM@Krone.de

The agricultural magazine about advanced technologies in Russia and abroad

СОДЕРЖАНИЕ

02 ЭКОНОМИКА

- Рынок биотоплива в России: рост возможен, но маловероятен

08 МЯСО-МОЛОЧНОЕ ЖИВОТНОВОДСТВО

- Инновации на конференции «АГРО-МИЛК-2013» в Израиле
- Эффективность обезроживания рогатого скота
- Гигиена вымени – залог успешного молочного производства или миф?
- Хранение и утилизация навоза

18 ВЫСТАВКИ

- В мае в Москве прошла международная выставка VIV Russia 2013
- Выставка животноводства SPACE во Франции – приближение

26 СЕЛЬХОЗТЕХНИКА

- В Ростове-на-Дону гонки на тракторах прошли на предельной скорости
- «День поля» CLAAS в Ленинградской области
- Новая плющилка KRONE со стальными зубьями
- AGRITECHNICA-2013 – самая значимая в мире выставка сельхозтехники!
- Нужно родиться на земле Бавария, чтобы стать успешным, как FLIEGL Agrartechnik GMBH
- «ЭКОНИВА»: новый отсчет времени

48 РАСТЕНИЕВОДСТВО

- Под Липецком прошел «День поля» Германского Семенного Альянса

CONTENTS

02 ECONOMICS

- The Biofuel market in Russia: the growth is possible but unlikely

08 MEAT AND DAIRY FARMING

- Innovations on conference «Agro-milk-2013» in Israel
- Efficiency of the dehorning of horned stock
- Guarantee of succesful milk production or a myth?
- Storage and disposal of manure

18 EXHIBITIONS

- The international exhibition VIV-Russia 2013 was held in Moscow

- The exhibition SPACE in France - approaching

26 AGRICULTURAL MACHINERY

- Tractor races were held in Rostov on Don at top speed
- «Field day» CLAAS in Leningrad region
- New roller mill of KRONE with steel teeth
- AGRITECHNICA-2013 – the more important agricultural machinery exhibition in the world
- You must be born in the state of Bavaria, in order to become successful as FLIEGL Agrartechnik GMBH
- «EKONIVA»: new start of time

48 CROP PRODUCTION

- Near the Lipetsk was held the «Field Day» of German Seed Alliance

ИЗДАТЕЛЬ И УЧРЕДИТЕЛЬ
ООО «Агентство
«Современные технологии»

Экспертный совет:
Аркадий Злочевский,
президент Российского
зернового союза
Мишер Мамиконян,
председатель правления
Мясного союза России
Василий Глушенко,
председатель правления
Ассоциации «Государственно-
кооперативное объединение
рыбного хозяйства (Росрыбхоз)»
Вадим Пронин,
председатель совета Ассоциации
испытателей сельскохозяйственной
техники и технологий
Михаил Овчаренко,
президент Национального
агрохимического союза

Главный редактор
Ольга Рябых
olgaryabykh@mail.ru
Шеф-редактор
д. т. н., профессор
Василий Дринча
Редактор
Вячеслав Рябых

Над номером работали:

Татьяна Лисовская,
Галина Гангуева,
Стелла Федорова,
Татьяна Михайлова

Адрес редакции и издателя:
Москва, 107031, ул. Б. Дмитровка,
д. 20/5-9
Тел. +7 (495) 378-28-73
Моб. тел. 8-916-823-54-66
E-mail: info@krestyanin.com,
olgaryabykh@mail.ru

Представительство в Германии
«Tour Service Springer»
Friedrich-Alfred-Straße, 48
D - 47226 Duisburg, Germany
Для звонков из Германии:
тел. 02065-411503, факс 02065-904178
Для звонков из России:
тел. 8-10-49-2065-411503,
факс 8-10-49-2065-904178
Мария Зайцева

Верстка:
<http://design2pro.ru/>

По вопросам размещения рекламы
обращаться в агентство
«Современные технологии»
Тел. +7 (495) 378-28-73, (916) 823-54-66
Сайты: www.perfectagro.ru
www.krestyanin.com

Номер подписан в печать:
15 августа 2013 г.
Тираж 8500 экз.
Цена свободная.
Журнал зарегистрирован
в Федеральной службе по надзору
в сфере связи, информационных
технологий и массовых коммуникаций
(Роскомнадзор).

Свидетельство о регистрации
средства массовой информации
ПИ № ФС77-42901 от 6 декабря 2010 г.
Точка зрения редакции может не
совпадать с мнением авторов статей.
Редакция не несет ответственности за
содержание рекламных материалов.
Любое воспроизведение материалов
и их фрагментов на любом языке
возможно только с письменного
разрешения ООО «Агентство
«Современные технологии».

РЫНОК БИОТОПЛИВА В РОССИИ:

РОСТ ВОЗМОЖЕН, НО МАЛОВЕРОЯТЕН

Во всем мире индустрия биотоплива является модной и популярной. Практически каждая страна выделяет для нее льготы, субсидии и квоты на использование сельскохозяйственных ресурсов, поскольку традиционно принято считать, что развитие именно этой сферы может спасти человечество от нефтяного голода в будущем. В России индустрия производства биотоплива пока находится в зачаточном состоянии, и, по мнению большинства экспертов, это очень хорошо.



Все дело в том, что для производства основных видов источников биологической энергии (в частности биоэтанола) используется зерно – главный «поставщик» белка на планете. Конкуренция между продовольственной, кормовой и, вдобавок ко всему прочему, биотопливной индустрией приводит к росту цен на основные продуктовые ресурсы. Эксперты из Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН подсчитали, что в западных странах продукты питания сегодня могли бы стоить на 75% дешевле, чем сейчас, если бы не производство биотоплива. Таким образом, хорошо, что производство биоэтанола в России пока не оказывает серьезного давления на зерновой рынок, на комбикорма и в конечном счете на рентабельность животноводства, которое и без того переживает сегодня не лучшие времена. Также радует позиция правитель-

ства, согласно которой развивать эту индустрию у страны на сегодняшний день нет совершенно никакой потребности.

ПРОГНОЗИРУЕМЫЙ РОСТ

В целом биотопливный бизнес сегодня непривлекателен для инвесторов. В конце мая 2012 г. Российское энергетическое агентство (РЭА) и Международная финансовая корпорация (IFC) представили интернет-портал «Гид инвестора ВИЭ» по возможностям развития возобновляемой энергетики в России.

На данном портале представлена карта потенциала различных видов возобновляемых источников энергии на российской территории, а также информация о законодательстве в этой сфере, механизмах господдержки, потенциальных партнерах и реализуемых проектах. Однако не стоит забывать,

что биоэтанол сегодня облагается акцизами, как спирт. Налоговые послабления, которые существуют в США и ряде других стран, у нас пока даже не рассматривались.

По словам участников рынка, биотопливо в России имеет нереальную ставку акциза — до 90% себестоимости его производства, как спиртосодержащая продукция. Это, естественно, отражается на цене и делает распространение такого топлива невозможным.

И все же согласно прогнозам DISCOVERY Research Group в исследовании российского рынка топливных гранул (пеллет), к 2015 г. произойдет увеличение объемов оборота биотоплива в России до 500 тыс. тонн в год. На сегодняшний день существует достаточно много программ по переводу котельных на биотопливо в разных регионах России: Вологодской, Архангельской, Новгородской областях.

НЕОТКУДА ВЗЯТЬ РЕСУРСЫ НА БИОЭТАНОЛ

На самом деле вопрос производства биотоплива напрямую привязан к зерновой индустрии. Это не тот вопрос, где все ресурсы можно направить в один из секторов – в данном случае на биоэнергетику, потому что она может стать более выгодной, чем производство продовольствия. Большинство людей в нашей стране не интересуют возобновляемые источники энергии – им главное, чтобы цены на хлеб не росли, и в правительстве сегодня это прекрасно понимают.

Вот простой подсчет: Россия во время лучших сезонов выращивает 90 млн тонн зерна. Из них 15 млн отправляется на экспорт, остальное идет на покрытие внутренних потребностей. Реальность такова, что страна сегодня фактически не имеет ресурсов, необходимых для развития индустрии биотоплива. И даже с учетом того, что в ближайшие 8 лет объемы урожая вырастут на 15-20 млн тонн, кардинально это ничего не изменит – с развитием животноводства будут расти и потребности.

ДЕРЕВО СТАНЕТ ДРАЙВЕРОМ РОСТА

Со вступлением в ВТО рынок биотоплива фактически будет расти за счет производства пеллет, а также биотоплива из сельскохозяйственных отходов. При этом фактически вся индустрия будет экспортно-ориентированной благодаря все тем же акцизам.

Пеллеты не облагаются экспортными пошлинами, а мощности по их производству в России (свыше 1 млн тонн в год) многократно превышают объем потребления (не более 200 тыс. тонн). Таким образом, вступление в ВТО не окажет существенного влияния на этот сегмент рынка деревообработки.

«Импорт пеллет в каких-либо значительных объемах также маловероятен, в том числе из-за затрат на логистику – гранулы, произведенные за рубежом, при доставке в Россию будут дороже произведенных на месте. При этом на возможность российских производителей выпускать конкурентоспособный продукт может повлиять стоимость сырья – насколько она может измениться после снижения вывозных пошлин на круглый лес, а также рост внутренних цен на энергоносители», – считает заместитель генерального директора по внешнеэкономической деятельности ЗАО «Лесозавод-25» (входит в ГК «Титан») Дмитрий Крылов.

В целом аналогичная ситуация наблюдается и по другим сегментам про-

изводства биотоплива – импорт здесь маловероятен из-за низкого спроса.

ОТХОДЫ ТЯНУТСЯ СЛЕДОМ

Количество необходимой для производства брикетов биомассы в России не ограничено фактически ничем, оно огромно. Сырье не монополизировано, и конъюнктурные локальные и мировые рынки не могут влиять на его цену. А учитывая законодательную базу о необходимости утилизации отходов, можно говорить о том, что такой подход к получению прибыли из них также приводит к улучшению ситуации в производстве. В целом из некоторой продукции сельского хозяйства получение биомассы в России пока непопулярно, однако в скором времени обстоятельства могут измениться.

Ежегодный общий объем органических отходов АПК в нашей стране составляет примерно 593 млн тонн, из них на животноводство приходится 350 млн, на птицеводство – 23 млн, на растениеводство – 220 млн тонн. Кроме того, на основе целлюлозы в результате ферментативных процессов можно получить до 117 млн тонн биоэтанола, при ацетоно-бутиловом брожении – 64,2 млн куб. м биоводорода и 95 млн тонн биобутанола, при добыче торфа в объеме 300 млн тонн – до 90 млн тонн биоэтанола ежегодно. Значительную часть этих отходов как раз и можно было бы использовать для производства биотоплива, особенно с учетом того, что в российской действительности данная продукция не находит себе другого применения.

По словам Надежды Зяйкиной, научного сотрудника компании Desmet Ballestra (Бельгия), прогноз на 2020 г. по сырью для изготовления биотоплива таков: соевое и рапсовое масла – 10 млн тонн, пальмовое масло – 20 млн тонн, животные жиры – 15 млн тонн, масло из микроводорослей – 10 млн тонн, масло яatroфы – 20 млн тонн.

ТЕКУЩАЯ РЕАЛЬНОСТЬ

По данным Росстата, в 2010 г. российский экспорт топлива растительного происхождения (в том числе солома, жмых, щепа и древесина) составил более 2,7 млн тонн. Россия входит в тройку стран экспортеров топливных пеллет на европейском рынке. Всего около 20% произведенного биотоплива потребляется в России. Потенциальное производство в стране биогаза – до 72 млрд м в год. Потенциально возможное производство из биогаза электроэнергии составляет 151 200 ГВт, тепла – 169 344 ГВт.

В 2012-2013 гг. планировалось ввести в эксплуатацию более 50 биогазовых электростанций в 27 регионах России. Установленная мощность каждой из них – от 350 кВт до 10 МВт. Суммарная мощность станций – свыше 120 МВт. Общая стоимость проектов составит от 58,5 до 75,8 млрд рублей (в зависимости от параметров оценки). Реализацией данного проекта занимаются ГК «Корпорация «ГазЭнергоСтрой» и корпорация «БиоГазЭнергоСтрой».

Крупнейшими поставщиками оборудования в последние годы являются следующие компании.

КОМПАНИЯ	ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ К ГОСУДАРСТВУ
GEA.....	Интернациональная
Praj Industries Limited	Индия
Fagen Engineering LLC	США
Lungi AG	Германия
Siemens	Интернациональная
Frings Austria GmbH	Австрия
Vogelbusch GmbH	Интернациональная
ICM	США
Vogelbusch GmbH	Австрия
Braunschweigische maschinenbauarstalt AG	Интернациональная
Delta T	США

ПЕРСПЕКТИВЫ

В целом следует признать, что в политике производства биотоплива страна идет по правильному пути – сектор производства биоэтанола сдерживается акцизами, в связи с чем рынок зерна является достаточно защищенным. В то же время производство биодизеля и биогаза фактически ничто не мешает развиваться. Конечно, возможности лесопромышленного комплекса в России также не являются безграничными, и делать ставку исключительно на него неправильно.

Однако с учетом всех этих факторов следует признать, что рынок биотоплива в стране к 2020 г. может вырасти более чем в 1,5 раза в сравнении с сегодняшним уровнем – до отметки 5 млн тонн в год. При этом произойдет консолидация отрасли. В настоящее время на рынке оперирует множество компаний, которые производят не самую качественную продукцию и по не самым современным технологиям. Вступление в ВТО, а также усиление конкуренции за сырьевую базу в ближайшие годы приведут к серии банкротств среди мелких и средних производителей, которые будут поглощены крупными игроками. Также вступление в ВТО потенциально способно привести к вливанию иностранного капитала в индустрию производства биотоплива в стране.

Материал подготовлен
экспертами торговой системы
АГРОРУ.ком
(<http://www.agroru.com>)

9 - 12 октября 2013



Россия, Москва,
Всероссийский выставочный центр



**Крупнейшая международная выставка
сельхозтехники в России**

**Широкий спектр техники от ведущих
сельхозмашиностроителей**



В рамках агропромышленной выставки «Золотая осень»

www.agrotechrussia.com

**Тел.: +7 (495) 969 57 12
+49 (69) 247 88 278
E-mail: agrotechrussia@DLG.org**

THE BIOFUEL MARKET IN RUSSIA:

THE GROWTH IS POSSIBLE, BUT IS UNLIKELY

All over the world the biofuel's industry is trendy and popular. Practically every country allocated for it privileges, subsidies and quotas of using agricultural resources as it is traditionally considered to be, that development of this sphere can rescue humanity from oil famine in the future. In Russia, the biofuel's industry is still in infancy, and, according to most experts, it is very good.

All the matter is that for production of main types of sources of biological energy (in particular bioethanol) is used the grain – chief «supplier» of protein on a planet. The competition between food stuffs, fodder and, in addition to all other, the biofuel industry leads to a rise in prices for the main product resources. The experts from the Food and Agriculture Organizations of UNO counted that in Western countries, food today could be worth up to 75% cheaper than they are now if it were not for the production of biofuels.

So, it is good that the production of bioethanol in Russia yet doesn't put the serious pressure upon the grain market, upon compound feeds and finally upon profitability of animal husbandry which and without that has today not the best times. Also pleased the government's position according to which to develop this industry the country has today no requirement.

THE PROJECTED GROWTH

As a whole biofuel business is unattractive for investors today. At the end of May, 2012 the Russian Energy Agency (REA) and International Finance Corporation (IFC) submitted the Internet portal «Guide investor VIE» about opportunities of development of renewable energetics in Russia.

On this portal is map of potential

of different types of renewable energy resources on the Russian territory, and also information about the legislation in this sphere, state support mechanisms, potential partners and implemented projects. However do not forget that bioethanol is assessed today with excises, as alcohol. Tax indulgences which exist in the USA and in the some other countries we do not even considered.

According to participants of the market, biofuel in Russia has an unreal rate of an excise — to 90% of cost value of its production, as alcohol-containing products. Of course, it reflected on the price and make the spread of biofuels impossible.

And still according to DISCOVERY Research Group forecasts in research of the Russian market of fuel granules (pellet), by 2015 there will be a growth in volumes of turnover of biofuel in Russia to 500 thousand tons a year. Today there are many programs on transfer of boiler rooms to biofuel in different regions of Russia: Vologda, Arkhangelsk, Novgorod areas.

THERE IS NO PLACE TO TAKE RESOURCES ON BIOETHANOL

Actually the question of biofuel's production is directly attached to the grain industry. It is not that question where all resources can be sent to one of sectors – in this case on bio-energetics, because it can become more profitable, than production of

food. The majority of people in our country are not interested in renewable energy resources – for them the main thing that the price of bread didn't grow, and in the government today it perfectly understand

Here is a simple calculation: Russia during the best seasons grows up 90 million tons of grain. From them 15 million are exported, the rest goes on a covering of internal needs. The reality is that the country today is actually has not the resources necessary for the development of the biofuels industry. And even taking into account that in the next 8 years amounts of crops will grow on 15-20 million tons, it is cardinally will change nothing – with development of animal husbandry will grow needs.

THE WOOD WILL BECOME THE DRIVER OF GROWTH

With accession to WTO the market of biofuel will actually grow at the expense of production pellets, and also biofuels from agricultural waste. In this case all industry will be export-oriented because of the same excises.

Pelleta aren't assessed with export taxes, and capacities on their production in Russia (over 1 million tons a year) repeatedly exceed consumption (no more than 200 thousand tons). Thus, WTO accession will have no significant impact on this segment of the market woodworking.



ПРИГЛАШАЕМ ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ



ДЕВЯТНАДЦАТАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ ВЫСТАВКА



ЗЕРНО-КОМБИКОРМА-ВЕТЕРИНАРИЯ-2014



4-7 ФЕВРАЛЯ

МОСКВА, ВВЦ, ПАВИЛЬОНЫ: № 20 (1), № 57 (2)

СПЕЦИАЛЬНАЯ ПОДДЕРЖКА:



СОЮЗ
КОМБИКОРМЩИКОВ



ЕВРОПЕЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ КОМБИКОРМОВ



РОСПТИЦЕСОЮЗ



СОЮЗ
ПРЕДПРИЯТИЙ
ЗООБИЗНЕСА



СОЮЗ РОССИЙСКИХ
ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ
СВИНИНЫ



РОССИЙСКИЙ
ЗЕРНОВОЙ СОЮЗ



СОЮЗРОССАХАР

ГКО "РОСРЫБХОЗ"

ИНФОРМАЦИОННАЯ ПОДДЕРЖКА:



ЖИВОТНОВОДСТВО
РОССИИ

птицепром



НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЖУРНАЛ
СВИНОВОДСТВО

Информационно-аналитический журнал
ЭФФЕКТИВНОЕ
ЖИВОТНОВОДСТВО

ТЕХНОЛОГИЯ
ЖИВОТНОВОДСТВА

МОЛОЧНОЕ И МЯСНОЕ
СКОТОВОДСТВО

Perfect
Agro Technologies



FEEDMAGAZINE
KRAFTFUTTER

КРЕСТЬЯНСКИЕ
ВЕДОМОСТИ

АгроРынок

агроПрофи

ВЕТЕРИНАРНЫЙ
ВРАЧ

ВЕТЕРИНАРИЯ

Vetcorn

СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ ЖИВОТНЫЕ
РВЖ
PRODUCTIVE ANIMALS

РицВет Информ

АПК
ЭКСПЕРТ

ЖУРНАЛ
АГРОМАКС

издательский дом
КРЕСТЬЯНИН

АГРАРНОЕ
ОБОЗРЕНИЕ

Техника
и оборудование
для села

ОРГАНИЗАТОР ВЫСТАВКИ:

ЦЕНТР МАРКЕТИНГА "ЭКСПОХЛЕБ"

Член Всемирной Ассоциации Выставочной Индустрии (UFI)



Член Российского Зернового Союза



Член Союза Комбикормщиков



Россия, 129223, Москва, ВВЦ
Павильон "Хлебопродукты" (№40)
Телефон: (495) 755-50-35, 755-50-38
Факс: (495) 755-67-69, 974-00-61
E-mail: info@expokhleby.com
Интернет: www.breadbusiness.ru

Import pellet in any significant amounts also is inlike, including because of expenses for logistics – the granules made abroad, on delivery to Russia will be more expensive than made on a place. In this case, the possibility of Russian manufacturers to produce a competitive product can influence on the cost of raw materials – as far as it may decrease in export duties for the round wood, and also growth of internal prices on energy carriers, «- said the deputy general director of the foreign economic activity of JSC» Sawmill-25 «(included in the «Titan») Dmitry Krylov.

As a whole the similar situation is observed in other segments of biofuel production – import is unlikely because of low demand here.

THE WASTE STRETCH AFTER

In Russia the amount of necessary biomass for the production of pellets isn't limited actually to anything, it's huge. The raw materials aren't monopolized, both the conjunctural local and world markets can't influence on it's price. Considering the legislative base about need of disposal of waste, it is possible to say that such approach to receiving profit from them also leads to improvement of a situation in production. All in all the receiving a biomass from the some agriculture's production while is unpopular, however in the near future circumstances may change in Russia.

The annual total amount of organic waste of agrarian and industrial complex in our country is about 593 million tons, from them on animal husbandry is 350 million, on poultry farming – 23 million, of



part of this waste, especially taking into account that this production doesn't find another application in the Russian reality.

According to Nadezhda Zyaykina, the research assistant of the Desmet Ballestra company (Belgium), the forecast for raw materials for biofuel production such is for 2020: soy and rape oils – 10 million tons, palm-oil – 20 million tons, animal fats – 15 million tons, oil from microalgas – 10 million tons, jatropa oil – 20 million tons.

CURRENT REALITY

According to the Federal State Statistics Service, Russian export of fuel of plant origin (including straw, bagasse, wood chips and wood) was more than 2,7 million tons in 2010, Russia is included into the three countries of fuel pellets exporters in the European market. In total about 20% of the produced biofuel are consumed in Russia. Potential production of the biogas in the country — to 72 billion m a year. Potentially possible production from biogas of the electric power is 151 200 GW, heat – 169 344 GW.

In 2012-2013 it was planned to put into operation more than 50 biogas power plants in the 27 regions of Russia. The installed capacity of each of them - from 350 kW to 10 MW. Total capacity of stations – over 120 MWt. The total cost of projects will be from 58,5 to 75,8 billion rubles (depending on estimation of parameters). «Gazenergostroy Corporation Group» and corporation «Biogazenergostroy» are engaged in implementation of this project.

The largest suppliers of the equipment in recent years are the following companies.

COMPANIES	COUNTRIES
GEA.....	international
Praj Industries Limited	India
Fagen Engineering LLC	USA
Lungi AG	Germany
Siemens	international
Frings Austria GmbH	Austria
Vogelbusch GmbH	international
ICM	USA
Vogelbusch GmbH	Austria
Braunschweigische maschinenbauarstalt AG	international
Delta T	USA

THE PERSPECTIVES

In general, it is necessary to recognize that in the politics of biofuel production the country is on the right way – the sector of bioethanol's production controls excises, that's why the market of grain is rather protected. At the same time to the production biodiesel and biogas actually nothing prevents to develop. Of course, the possibility of timber industry in Russia are not also unlimited, and to stake only on it wrong. However taking into account all these factors it is necessary to recognize that the biofuel market in the country can grow more than by 1,5 times in comparison with today's level – to a mark of 5 million tons a year by 2020. There will be an industry consolidation. The companies which produce not well-qualities products and not on to the latest technologies operates on the market now. Accession to WTO, and also increased competition for raw materials in the next years will lead to a series of bankruptcies among small and average producers who will be absorbed by large players. Also accession to WTO is could potentially lead to injection of the foreign capital in the biofuel production industry in the country.

*The material was prepared by experts of trade system AGRORU.com
(<http://www.agroru.com>)*



plant growing – 220 million tons Besides, it is possible to receive to 117 million tons of bioethanol as a result of fermentativny processes on the basis of cellulose, at atsetono-butyl fermentation – 64,2 million cubic meters of biohydrogen and 95 million tons of biobutanol, at peat production of 300 million tons – to 90 million tons of bioethanol annually. It would be possible to use for production of biofuel considerable

ИННОВАЦИИ на конференции «АГРО-МИЛК-2013» в Израиле



С 11 по 13 июня 2013 г. в столице Израиля Тель-Авиве состоялась международная конференция на русском языке на тему «Передовое молочное животноводство». Организатор конференции – консалтинговая компания «Алекон», специализирующаяся на реализации новых технологий в сельском хозяйстве и помогающая при организации различных проектов и совместной работы представителей разных стран.

Цель проведения конференции – познакомить гостей из стран СНГ с последними разработками и инновационными технологиями в сельском хозяйстве, с помощью которых можно облегчить сельскохозяйственные работы, увеличить количество производимого продукта и улучшить его качество.

Первый день конференции был посвящен посещению 23-й Международной

выставки из стран СНГ, где невозможность использовать новейшие технологии и разработки сильно сказывается на конкурентной способности производимого товара и его высокой себестоимости.

Также заинтересовали слушателей такие лекции, как «Хранение зерна», «Переработка сои», «Методы селекции и репродукции КРС» и другие, рассматривающие разные аспекты молочного животноводства и содержания КРС.

Последний день конференции был занят посещением тех молочно-товарных ферм, на которых активно используются современные разработки и научные достижения сельского хозяйства. По отзывам участников, посещение фермы КРС, оснащенной по последнему слову техники, оказалось очень познавательным и позволило по-другому взглянуть на молочное скотоводство.

А экскурсия во Всеизраильский центр генетики и селекции стала не только полезной в прикладном плане, но и очень познавательной и интересной для участников конференции. Состоялось и посещение районного кормового центра.

Обзорная конференция и осмотр передовых молочных ферм и хозяйств не только помогли представителям стран СНГ лично убедиться в необходимости постоянного развития, но и дали обширную пищу для размышления о преимуществах тесного сотрудничества и дальнейшего обмена опытом и знаниями между нашими странами.

Все участники конференции выразили благодарность организаторам за прекрасный прием, насыщенную интересную программу и возможность поближе познакомиться с последними разработками израильских ученых. Общее мнение участников и их отзывы о проведенном мероприятии только положительные – по словам одного из самых активных участников, Александра Булдакова, генерального директора компании «ИжЛайн», конференция была очень полезной в плане изучения новейших технологий в сельском хозяйстве и их практического применения животноводами. Вместе с другими участниками конференции Александр Юрьевич выразил благодарность организаторам за теплый прием и хорошо сформированный график мероприятий, а также надежду на дальнейшее сотрудничество и проведение следующей международной конференции. Участников особенно интересуют конкретные финансовые проекты с привлечением в Россию капитала, они надеются получить больше информации на следующих встречах и активно предлагают темы, особенно актуальные для людей, занимающихся сельским хозяйством.



выставки AgroMashov-2013. Здесь были представлены последние разработки и нанотехнологии в области сельского хозяйства: новейшие агромеханизмы, ультрасовременные системы производства сельскохозяйственной продукции, способы выращивания экологически чистых сельхозпродуктов.

Следующим этапом конференции стали пленарные заседания. Наибольшей популярностью среди слушателей, по результатам отзывов, пользовались следующие темы: «Источники финансирования – экспортное агентство ASHRA», «Источники финансирования – ОАО «Росагролизинг».

Столь пристальное внимание именно к этим темам легко объясняется тяжелым финансовым положением многих представителей агропромышленности и животноводства

Экскурсионно-практическая программа конференции

12 и 13 июня были посвящены посещению и ознакомлению с работой предприятий и ферм, использующих передовые технологии в своем производстве и добившихся высоких результатов с их помощью.

Посещение лаборатории по анализу кормов и завода, производящего наиболее популярную добавку к кормам для кормления КРС, дало возможность изучить состав и полезность того или иного корма и познакомиться с их производством поближе. Также была организована экскурсия на молочную ферму, специализирующуюся на разведении коз, а затем на мини-завод по производству такого полезного продукта, как козий сыр.

Артём ЕЛИСЕЕВ,
руководитель
Инновационного центра
ГНУ ГОСНИТИ
Россельхозакадемии

У телят и козлят с возрастом вырастают рога. В природе это полезное оружие против хищников, используемое взрослым животным для защиты себя и детенышей. Кроме того, рога используются против других членов стада, чтобы занять и удержать в нем высокое положение; доминантный козел или бык получает лучшие участки пастбища и спаривается с большим количеством самок, чем остальные самцы. Пара длинных рогов помогает им отгонять конкурентов и выигрывать скоротечные схватки с теми, кто осмелится оспаривать их лидерство.



ЭФФЕКТИВНОСТЬ ОБЕЗРОЖИВАНИЯ РОГАТОГО СКОТА

КОМОЛЫЕ ЖИВОТНЫЕ – ДАНЬ МОДЕ ИЛИ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ РАСЧЕТ?

Однако на фермах и в небольших хозяйствах рога могут не только причинить физический вред животным и людям, но и нанести серьезный экономический ущерб.

Ветврач зачастую лечит травмированное животное с помощью антибиотиков, что сказывается в первую очередь на качестве молока, при этом потери продуктивности составляют до 10%. Между тем стоит отметить, что некоторые породы коз и крупного рогатого скота по своей природе безроги (комолы). В стаде с рогатыми и комолыми особями рогатые козлы или быки будут доминировать и притеснять их. Так, животные с рогами постоянно борются за еду и воду, не подпуская остальных к поилкам и кормушкам, что ведет к снижению продуктивности стада.

Чтобы избежать ненужного насилия и конфликтов, телят и козлят обезроживают. Обезроженные животные более спокойные и неагрессивные по отношению не только к собратьям, но и к технологическому оборудованию фермы. Рога удаляют в раннем возрасте, чтобы операция была максимально безболезненной.

Существует несколько способов удаления рогов: термический, хирургический и химический. Попробуем разобраться в тонкостях обезроживания указанными способами и сравним их.

Термический способ представляет собой прижигание у телят 3–6-недельного возраста роговых бугорков с помощью раскаленного железа или специального электрического паяльника (электрический роговыжигатель). Данную процедуру могут выполнять только специально обученные люди, как правило, ветеринарные врачи. Операция требует четкой фиксации животного. Телята при проведении процедуры испытывают большой стресс, а после нее болеют, нередко даже с повышением температуры. Потребление кормов снижается, как следствие, наблюдается снижение привесов.

Хирургический способ применяют у телят до 8-недельного возраста. Данный метод требует анестезии и других специальных условий для проведения операции. Ее проводит исключительно ветеринарный врач. После

обезроживания хирургическим способом в течение нескольких дней необходимо проводить обработку ранок, что требует затрат времени и лекарственных средств. При этом телята испытывают сильный стресс, отказываются от приема пищи, теряют вес.

Более подробно остановимся на химическом способе удаления рогов. Его применяют у телят 1–2-недельного возраста. Вокруг роговых бугорков выстригают волосы, кожу протирают спиртом, смазывают роговые зачатки пастой для обезроживания «Хромос-АР». Это средство успешно используется во многих хозяйствах нашей страны. Применять пасту может любой работник, а не только ветврач, так как особых требований к ее использованию нет, необходима лишь легкая фиксация головы для более точного нанесения средства. Пасту наносят только один раз, и в дальнейшем не требуется каких-либо действий по обработке ран.

Использование спецпасты исключает появление различного рода заражений и стрессов у животных по сравнению с применением других методов обезроживания. Не требуется каких-либо специальных условий, важно лишь соблюдать два правила: не наносить средство, если теленок не защищен от попадания на него влаги, и в период использования пасты исключить контакты животных между собой.

В летний период при химическом способе обезроживания нет проблем с мухами и гнусом, как после применения хирургического способа. В целом животные переносят применение пасты гораздо легче, практически не изменяя свой режим: остаются активными, нормально кушают, не теряют в весе. Телята при этом должны быть отлучены от матери.

В целом химический способ обезроживания (применение пасты) является наименее стрессовым, простым в применении по сравнению с другими способами.

Более подробную информацию по обезроживанию можно получить в ООО «Интеллектуальное животноводство» по тел. 8-963-684-14-81, направив заявку по e-mail: infarming@gmail.com или факсу 8(499) 261-06-62, а также на сайте <http://ifarming.ru>.

Выставка
«Молочная и Мясная
индустрия» –
новые перспективы
агробизнеса

www.md-expo.ru



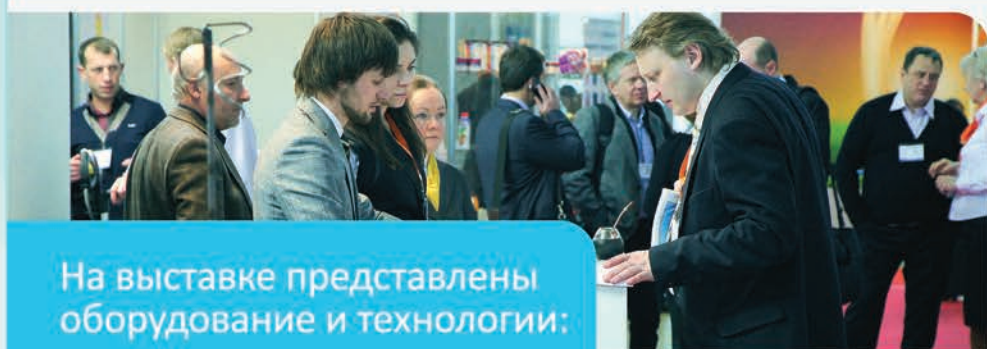
Выставка «Молочная и Мясная индустрия» – это единственное в России специализированное бизнес-мероприятие, на котором представлен полный цикл аграрного и промышленного производства – от содержания и выращивания животных до производства готовой продукции.

12-я Международная выставка

Молочная и Мясная индустрия



18–21 марта 2014 года | Москва, ВВЦ, павильон 75



На выставке представлены
оборудование и технологии:

- Выращивания и содержания животных
- Мясного производства
- Молочного производства
- Холодильные технологии
- Упаковочное и весовое оборудование
- Складского хранения и транспортировки
- Инжиниринговых систем
- Автоматизации производства
- Контроля качества, гигиены

Деловая программа

Всероссийская конференция по ключевым вопросам мясной и молочной индустрии

Молочный форум

Мясной форум

Салон сыра

Профессиональные конкурсы

Технические экскурсии



За 4 дня работы выставку 2013 посетили **6 173** уникальных посетителя из **72** регионов России и **28** стран мира, **92 %** посетителей – специалисты отрасли

В 11-й Международной выставке «Молочная и Мясная индустрия 2013» приняли участие **280** компаний из **19** стран мира, в том числе из России – **77 %** компаний-участников и **23 %** из Европы: Бельгии, Болгарии, Италии, Германии и других стран

Мероприятия деловой программы в 2013 году посетили более **1500** специалистов

По вопросам
участия обращайтесь:

Тел.: +7 (495) 935-81-40, 935-73-50

E-mail: md@ite-expo.ru

Организаторы:



При поддержке:



ГИГИЕНА ВЫМЕНИ –

залог успешного молочного производства или миф?



- экономичность в использовании и стабильность пенообразования (для пенообразующих средств);

- универсальность – возможность применения не только для вымени, но и для дезинфекции салфеток, мытья и протирки рук оператора.

При работе с данными композициями не должно быть потребности в использовании специальных средств индивидуальной защиты. Компания «Интеллект

Появление на рынке разнообразных молочных продуктов выдвигает все более и более жесткие требования к качеству исходного сырья. Производители молока, как никто другой, знают о сложностях, с которыми приходится сталкиваться в борьбе за продукцию высшего сорта. Молоко начинается с коровы, а хорошее молоко – со здоровой коровы!

Одним из основных параметров, определяющих качество молока, является бактериальная обсемененность и количество соматических клеток. С целью заботы о здоровье вымени и получения качественного молока необходимо уделять особое внимание гигиене вымени, заключающейся в его обработке до и после доения специальными средствами.

ГИГИЕНА ВЫМЕНИ КОРОВ ПЕРЕД ДОЕНИЕМ

В связи с тем, что на рынке представлено множество гигиенических средств для обработки вымени коров, перед сельскохозяйственными товаропроизводителями стоит непростая задача выбора. Постараемся разобраться в этом вопросе.

Для начала следует отметить, что гигиенические средства, используемые для обработки вымени коров перед доением, должны сочетать в себе целый комплекс качеств:

- **эффективное моющее (очищающее) действие, т. к. соски вымени коров должны быть очищены не только от загрязнений, но и от остатков средства для обработки вымени после доения;**

- **бактерицидное действие (дезинфекция), при этом должна быть исключена возможность попадания средства в молоко;**

- **гипоаллергенность, т. е. средство не должно вызывать дискомфорт у животных – раздражение, зуд и т. д.;**

- **содержание ухаживающих компонентов – средство должно обладать свойством заживлять микротрещины сосков вымени;**

туальное животноводство» представляет на российском рынке целую программу молочного здоровья коров MASTICLEAN, включающую в себя весь спектр средств для обработки вымени коров перед доением: это и готовая рабочая жидкость (используется в виде спрея и пены), и концентрат для самостоятельного приготовления рабочей жидкости, и гигиенические салфетки, а также средство для обработки вымени коров после доения.

MASTICLEAN START («Мастиклин старт») – гигиеническое средство для обработки вымени коров и коз перед доением (используется и для общей гигиены вымени в период сухостоя), при проведении ветеринарных мероприятий, для обработки

(замачивания, стирки) многоразовых салфеток, рук оператора до и после доения (разведение раствора 1:10 при мытье и 1:2 при протирке рук).

«Мастиклин старт» – готовый к применению раствор. Используется перед каждым доением: в виде спрея, пены, моющего раствора (при сильном загрязнении вымени) с последующей протиркой и высушиванием одноразовыми либо многоразовыми салфетками. Что выделяет «Мастиклин старт» – это сочетание ПАВ нового поколения, натуральных растительных компонентов, эффективных дезинфектантов, компонентов-смягчителей.

«Мастиклин старт» характеризуется высокой антибактериальной активностью и биотолерантностью, дезинфицирует ткани вымени, не вызывая их повреждения, снимает зуд, оказывает заживляющее действие при микроповреждениях ткани вымени, не абсорбируется в системный кровоток, отпугивает насекомых (обладает репеллентным действием).

«Мастиклин» выпускается в различных емкостях – канистрах объемом 5 и 20 литров, 200-литровых бочках и кубовых емкостях. По желанию клиента может быть поставлен в нестандартных емкостях.

Следует отметить, что «Мастиклин старт» выпускается также в виде концентрата MASTICLEAN START FORCE (для получения рабочих растворов его разводят с водой в соотношении 1:20) и в виде салфеток MASTICLEAN® START NAPKIN (одноразовые

и (или) многоразовые салфетки для обработки вымени КРС перед доением).

ГИГИЕНА ВЫМЕНИ КОРОВ ПОСЛЕ ДОЕНИЯ

Как известно, после доения также применяются гигиенические средства для обработки вымени, и это является не менее важным действием, так как после доения сосковый канал остается открытым в течение 30 минут, что увеличивает риск проникновения бактерий в вымя. Гигиенические средства после доения должны сочетать в себе различные качества:

- **бактерицидное действие (дезинфекция), при этом важно исключить возможность попадания в молоко;**
- **легкое смывание при подготовке к доению;**
- **гипоаллергенность;**
- **наличие ухаживающих компонентов, средство должно обладать заживляющим эффектом;**
- **отсутствие неприятного, резкого запаха (действие на рецепторы обоняния животных);**
- **экономичность в использовании;**
- **стабильность пенообразования (для пенообразующих средств);**
- **универсальность в использовании (многофункциональность).**

При работе с данными композициями не должно быть потребности в использовании специальных средств индивидуальной защиты. Всеми этими свойствами

обладает средство для обработки вымени коров после доения MASTICLEAN® FINISH ООО «Интеллектуальное животноводство». Компания предлагает целый ряд гигиенических средств, используемых после доения, с эффектом профилактики мастита MASTICLEAN® FINISH.

MASTICLEAN® FINISH – готовый к применению раствор, предназначенный для: обработки вымени КРС после доения; общей гигиены вымени в период сухостоя; обработки вымени при проведении ветеринарных мероприятий; обработки (мытья, протирки) рук оператора до и после доения; обработки (замачивания, стирки) многоразовых салфеток. MASTICLEAN® FINISH – профилактическое средство в форме раствора для наружного применения, предназначенное для предупреждения мастита КРС. Используется после каждого доения.

Действующие вещества растительного происхождения, входящие в состав средства, обладают широким спектром бактерицидного действия, активны в отношении грамположительных и грамотрицательных бактерий, вирусов, простейших и грибов, в т. ч. микроорганизмов, устойчивых к антибиотикам. Благодаря выраженному репеллентному действию средство отпугивает насекомых, а благодаря легкому местноанестезирующему действию устраняет зуд. Очищает и дезинфицирует ткани, не вызывая их повреждения. Не абсорбируется в системный кровоток и не оказывает системного действия (не попадает в молоко).

Противомикробная активность препарата сохраняется в присутствии различных физиологических жидкостей. «Мастиклин» выпускается в различных емкостях – канистрах объемом 5 и 20 литров, 200-литровых бочках и кубовых емкостях. Мясо и молоко животных в период и после применения MASTICLEAN® FINISH в соответствии с настоящими рекомендациями можно использовать в пищевых целях без ограничений.

Более подробную информацию о гигиенических средствах по обработке вымени можно получить в ООО «Интеллектуальное животноводство» по тел. 8-963-684-14-81, направив заявку по e-mail: infarming@gmail.com или факсу 8(499) 261-06-62, а также на сайте <http://ifarming.ru>.



UDDER HYGIENE –

A. G. Aliseev,
Head of Innovation centre GNU GOSNITY
of Russian agricultural Academy

Appearance of a wide range of milk products on the market raises even more aspirations to the quality of raw materials. Milk producers, as anybody else, are aware of difficulties they have to meet in order to achieve the best product quality. Milk comes from a cow, and good milk comes from a healthy cow!



Apppearance of a wide range of milk products on the market raises even more aspirations to the quality of raw materials. Milk producers, as anybody else, are aware of difficulties they have to meet in order to achieve the best product quality. Milk comes from a cow, and good milk comes from a healthy cow!

One of the main parameters that define milk quality is bacterial semination and the quantity of somatic cells. As we aim to give more care to the udder and to obtain the best quality milk we think it is necessary to pay special attention to hygiene of the udder that would include its treatment before and after milking with special treatment products.

HYGIENE OF COW UDDER BEFORE MILKING

As there is a big choice of hygienic treatments for cow udders, producers of agricultural products have got a difficult choice and now we will try to understand the matter.

First of all we should mention that hygienic products, used for cow udder before milking have to combine the whole complex of qualities, like:

- effective detergent, considering that teats of cow udders not only have to be cleaned from dirt, but also from remains of a product, used to treat the teats of udders after milking, which qualities and characteristics we will see below;

- bactericidal effect (disinfection), at the same time, the product must not get into milk;

- allergenicity, i.e. the product must not cause any discomfort to animals, like irritation, itch etc.;

- the content of care components, as the product has to be able to heal micro fissure of the udder teats;

- economy in use and stability of foam-formation (for foam-forming products) universally not only for udder, but also for disinfection of napkins, washing and drying of operator's hands. During the work with such compositions there should be no need to use other individual protection special products.

The company "Intellectual cattle breeding" presents the whole programme of healthy cow milk, called MASTICLEAN, including the whole range of products for treatment of cow udders before milking, which consists of a ready working solution (that can be used either as spray or foam), and a concentrate for independent preparation of the working liquid with hygienic napkins, and also a product to treat cow udders after milking.

"MASTICLEAN START" is a hygienic product for treatment of cow and goat udders before milking, while it can also be used as a general hygiene of udders during the dry udder period, for treatment of udders during veterinarian

examination; for treatment (soaking or washing) of reusable napkins; for treatment (washing, wiping) of operator's hands before and after milking (dissolving of solution 1:10 for hands washing and 1:2 for hands wiping).

Masticlean start is a ready to use solution. It is used before each milking as a spray, foam, washing solution (if the udder is very dirty), that comes with disposable or reusable napkins for wiping and drying.

The main characteristic of Masticlean Start is the combination of new generation of PAV, natural vegetable components, effective disinfectors, softeners.

Masticlean start is characterized by high antibacterial activity and biotolerance, it disinfects udder tissues without injuring it, it removes itch, provides anaplerotic effect for micro-injuries of udder tissues, it does not get absorbed by system bloodstream. It also discourages insects as it works as a repellent.

Masticlean is being issued in different size containers, they are 5 or 20 litres jerrycans, 200 litres barrels and in cube containers. At customer request it can be put in irregular (non standard) containers.

We should note that Masticlean Start is also being issued in concentrate called "MASTICLEAN START FORCE" (in order to get a working solution the concentrate

GUARANTEE OF SUCCESSFUL MILK PRODUCTION OR A MYTH?

is diluted in water by 1:20), and as napkins called "MASTICLEAN® START NAPKIN" (disposable and/or reusable napkins for cow udder treatment before milking).

COW UDDER HYGIENE AFTER MILKING

As we all know, hygienic products are also used after milking which is not a less important issue. It is necessary to treat cow udder teats after milking as the mammary canal remains open for 30 minutes afterwards which increases the risk for bacteria to get into the udder. As it was mentioned before, there is a big choice of hygienic products for udder treatments on the market. And first of all we should say that hygienic products to be used after milking have to combine different qualities, like:

- bactericidal effect (disinfection), while excluding any possibility for the product to get into milk;
- easy washing off before milking;
- allergenicity, i.e. the product must not cause any discomfort to animals like irritation, itch etc.;
- the content of care components, as the product has to have anaplerotic effect;
- it must not have a strong smell in order

not to irritate animal sense of smell receptor;
- economy in use and stability of foam-formation (for foam-forming products), universally in use (multi-functionality). During the work with such compositions there should be no need to use other special products of individual protection.

"MASTICLEAN® FINISH" of "Intellectual cattle breeding" company has got all these qualities to treat cow udders after milking.

Public Corporation "Intellectual cattle-breeding" is offering a range of hygienic products called "MASTICLEAN® FINISH" to be used after milking, that also have got mastitis preventative measures effect.

MASTICLEAN® FINISH is a ready to use solution, made for cow udder treatments after milking; for general hygiene of udder during the dry udder period; for treatment of udder during veterinarian examination; for treatment (washing, drying) of operator's hands before and after milking; for treatment (soaking or washing) of reusable tissues; MASTICLEAN® FINISH is a prophylactic product in solution for external use, designed as cow mastitis prevention. It should be used after each milking.

Active natural substances included in this product have got a wide spectrum of

bactericidal effects; they are active for gram-positive and gram-negative bacterium, viruses, animalcular and fungus, including types of micro-organism resistant to antibiotics. Thanks to evident repellent effect it discourages insects. Thanks to slight local anaesthetic effect it removes itch. It cleans and disinfects tissues without damaging them. It does not get absorbed into bloodstream and therefore it does not get into milk.

Antimicrobial activity of the product is stable in presence of different physiological solutions.

Masticlean is being issued in different size containers, they are 5 or 20 litres jerrycans, 200 litres barrels and in cube containers. Meat and milk of animals during and after using MASTICLEAN® FINISH can be used as food without any restrictions in accordance with present recommendations.

More detailed information about disinfection can be received by contacting Public Corporation "Intellectual cattle-breeding" on tel. 8-963-684-14-81, or by sending a request to: infarming@gmail.com or on fax 8(499) 261-06-62. Also visit our site: <http://ifarming.ru>.



ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ НАВОЗА:

ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД ООО «ИГО-НА»



Один из факторов успешной реализации планов ускоренного развития животноводства, предусмотренных приоритетным национальным проектом «Развитие АПК», — гармонизация экономических интересов и требований к охране окружающей среды при использовании органических удобрений.

В научных учреждениях Россельхозакадемии разработаны эффективные агротехнологии экологически безопасного использования органических удобрений и биоресурсов, но они не внедряются из-за отсутствия во многих хозяйствах необходимых материально-технических средств. Индустриализация животноводства, новые интенсивные промышленные технологии увеличивают негативные нагрузки на окружающую среду.

В настоящее время в России функционирует более 1800 крупных животноводческих предприятий, птицефабрик с бесподстилочным содержанием животных и птицы. Ежегодно объемы производства полужидкого, жидкого навоза, помета, навозных и пометных стоков в хозяйствах страны превышают 165 млн тонн. Из-за крайней изношенности материально-технической базы по производству и применению органи-

ческих удобрений до 40% выхода навоза и помета не перерабатывается, загрязняя при этом фермерские территории. Игнорирование экологического подхода к утилизации органических отходов влияет на снижение качества продукции растениеводства, ведет к опасному загрязнению грунтовых и поверхностных вод, воздушного бассейна, росту заболеваемости животных и населения. Площадь полей, загрязненных ненормированным

применением бесподстилочного навоза, превышает 2 млн га. Для решения проблем с утилизацией навоза широко применяются различные системы. ООО «ИГО-НА» предлагает систему, соответствующую требованиям нормативных документов ЕС и России. В нее входят резервуары для жидкого навоза — жижехранилища, в которых навоз хранится до его использования в качестве органического удобрения, и канализационная насосная станция (КНС).



ОБОРУДОВАНИЕ КНС

- Самовсасывающий реверсируемый насос;
- реверсируемый зубчаточесный насос с измельчителем для перекачивания навоза в емкость и из нее;
- шкаф автоматического управления;
- задвижки с пневмо- или электроуправлением;
- технологический трубопровод ПВХ;
- мешалка для перемешивания навоза в приемке.

Система полностью автоматизирована и управляется посредством компьютера. Подача и направление откачки навоза осуществляется с помощью бронзовых пневмозадвижек. Благодаря реверсируемому зубчатоколесному насосу одним насосом осуществляется как закачка навоза в навозохранилища, так и их опустошение и подача навоза сразу на поле по трубопроводу 100–150 мм на расстоянии 4–6 км или на площадку для автотранспорта.

НАКОПИТЕЛИ ЖИДКОГО НАВОЗА (НАВОЗОХРАНИЛИЩА)

Конструкция изготовлена из листовой стали, покрытой в термопечи при +800–1100 °С долговечной и устойчивой к агрессивной среде стеклоэмалью (сплав). Объем емкости в

зависимости от технического задания заказчика — от 200 до 25 000 м³, высота — от 1,5 до 21,07 м с возможностью установки металлической и tentованной кровли. Накопитель монтируют на ж/б фундаменте независимо от уровня грунтовых вод и рельефа местности. Сборка накопителей при благоприятных условиях осуществляется в течение 10 дней. Работа ведется на уровне земли. Сборку начинают с верхнего кольца, поднимают накопитель, затем при помощи болтов соединяют листы и уплотняют швы специальной мастикой. По европейским нормам навоз крупного рогатого скота собирают в накопителе 8 месяцев, навоз свиней — 1 год. Запрещается вывозить его на поля в холодное время года. За 6–8 месяцев навоз всплывает, а жижа оседает на дно накопителя, тем самым формируя «поплавковую

пробку», которая исключает испарения аммиака и запахов. За 2–3 дня до



вывоза на поля навоз перемешивают до однородной консистенции. Для этого используют погружные пропеллерные мешалки, которые поставляются с механизмом крепления. Для обслуживания мешалки на емкости монтируют площадку с лестницей.

Положительные отличия металлических резервуаров от ранее применяемых земляных лагун и железобетонных емкостей	Основные недостатки железобетонных навозохранилищ и пленочных лагун
<ul style="list-style-type: none"> Установка на любом участке независимо от уровня грунтовых вод и рельефа местности; из-за отсутствия утечек не представляют опасности для окружающей среды и непосредственно для водоемов и водозаборов; быстрая сборка (до 10 суток) и ввод в эксплуатацию; 15 лет гарантии при отсутствии механических повреждений. Общий срок службы — 30–40 лет; установка резервуаров с разрывом в 2 м и высотой 5,84 м позволяют в 2–3 раза сэкономить занимаемую площадь; компактное расположение резервуаров дает возможность максимально автоматизировать перекачку навоза к навозохранилищу, подготовку и загрузку в цистерны; оборудование перекачивающей станции сокращает обустройство подъездных путей, поскольку загружают цистерны в одном месте независимо от того, из какого резервуара производится забор жижи; отстоявшийся навоз перемешивается с помощью двух погружных мешалок, установленных в каждом резервуаре. Использование другой техники и механизмов не требуется; мониторинг целостности конструкции; выявление протеканий; определение ущерба в случае протеканий (определение объема протекшего стока); возможность устранения повреждений вплоть до замены целого листа 	<ul style="list-style-type: none"> Большая занимаемая площадь при высоте наполнения 2–2,5 м, применение марки бетона, устойчивого к агрессивной среде на весь объем резервуара, при его укладке требуется непрерывное литье до полного завершения; при несоблюдении технологии в местах стыков образуются трещины, откуда просачивается жижа и загрязняет окружающую среду; погодно-климатические и температурные условия сокращают срок службы железобетонных резервуаров. При разных показателях температуры у частично заглубленных резервуаров величина линейного расширения в различных местах сооружений может колебаться от 4–8 см и более, что также влияет на возникновение трещин; лагуна представляет собой приямок в земле, устеленный пленочным покрытием. Мониторинг целостности пленочного покрытия визуальным методом невозможен; объем стока, попавшего в грунт под лагуну, определить достаточно проблематично; сложность выявления и устранения места протечки

Сравнивая экономические затраты на возведение металлических резервуаров с железобетонными емкостями и земляными лагунами, можно сделать вывод, что система для хранения и утилизации навоза, предлагаемая ООО

«ИГО-НА», дешевле на 12–16%, долговечна, удобна в эксплуатации и соответствует требованиям нормативных документов ЕС и России. В настоящее время фирма «ИГО-НА» осуществила около 84 проектов на территории РФ.

Надеемся, и вам пригодятся технологии и оборудование, предлагаемые нашей фирмой. Вся контактная информация — на нашем сайте www.igo-na.ru

С уважением, генеральный директор И. А. Аристархов

В МАЕ В МОСКВЕ ПРОШЛА МЕЖДУНАРОДНАЯ ВЫСТАВКА VIV RUSSIA 2013



Организаторами Международной выставки инновационных технологий и перспективных разработок «от поля до прилавка» «Мясная промышленность. Куриный Король / VIV Russia 2013» и «Индустрия холода для АПК» выступили компании «Асти Групп» (Россия) и VNU Exhibitions Europe (Голландия). Традиционно форум состоялся в конце весны на бизнес-площадке «Крокус Экспо».

Вот уже почти 10 лет выставка – место встречи представителей сельскохозяйственной и пищевой промышленности всего мира, занятых выращиванием, содержанием сельскохозяйственных животных, производством и переработкой яйца, производством кормов, оборудования для уоя, переработкой мясного, молочного сырья, зерновых культур и выпуском готовой продукции.

В этом году свою экспозицию продемонстрировали более 400 компаний из 36 стран. Все они прибыли в Москву, чтобы показать новейшие технологии, оборудование и инновационные проекты в области животноводства, свиноводства, птицеводства, рыбоводства, кормопроизводства и здоровья животных.

Помимо индивидуальных стендов были представлены павильоны Франции, Испании, Италии, Китая и США. Впервые среди национальных павильонов появилась экспозиция Нидерландов, поскольку 2013 г. объявлен Годом Нидерландов в России и

Годом России в Нидерландах. Для посетителей и участников международной выставки организаторы подготовили насыщенную деловую программу, которая заинтересовала многих специалистов отрасли.

На конференциях и семинарах обсуждались актуальные вопросы практически по всем направлениям агропромышленного комплекса, включая свиноводство, животноводство, птицеводство, кормопроизводство, ветеринарию, индустрию холода для АПК. В рамках деловой программы прошла международная конференция «Российское животноводство и птицеводство в новых условиях».

Ее открыл с докладом «Формирование мясной отрасли России. Новые перспективы» **Нан-Дирк Мюлдер** (Rabobank International, Food & Agri-business Research). Сообщение было посвящено обзору развития мясной отрасли в России до 2020 г. Докладчик опирался на исследования, проведенные организацией Rabobank, которая была основана в XIX в. и сейчас

лидирует в Голландии по объему сельскохозяйственных инвестиций.

Нан-Дирк Мюлдер в своем выступлении рассмотрел показатели потребления мяса в мире и в России и отметил позитивные моменты повышения эффективности производства и увеличение спроса, а также проанализировал основные тенденции отрасли. Особенно он отметил перспективы России как долгосрочного поставщика мясной продукции, рынок развития производства мяса птицы, а также свинины и говядины.

На конференции выступавшие ораторы не обошли вниманием и вопросы повышения рисков свиноводства из-за

процесс переноса производства в более благоприятные зоны.

С докладом «Комбикорма – основа развития животноводства и птицеводства» выступил **Валерий Афанасьев**, президент Союза комбикормщиков, генеральный директор ОАО «ВНИИКП», доктор технических наук, профессор.

Он рассказал о перспективах производства комбикормов в России. В мире отрасль растет на 2-3% в год, и в нашей стране существует план увеличения производства комбикормов от 21 млн тонн до 40 млн тонн к 2020 г. Докладчик рассмотрел основные проблемы структуры производства кормов в России. Соотно-



возросшего объема импорта после вступления в ВТО. Значительное внимание спикеры также уделили проблемам субсидирования отрасли.

Наталья Шагайда, директор центра агропродовольственной политики РАНХиГС, выступила с докладом «Земельный вопрос в России», который был посвящен проблеме неиспользуемых сельскохозяйственных угодий и роста производства продовольствия в нашей стране. Она отметила, что имеется большой потенциал никому не переданных площадей, особенно в южных областях России. Несмотря на впечатляющие показатели отрасли, отсутствует положительная динамика производства, в особенности кормовых культур. Продукция активно реализуется на экспорт, но почти не развивается кормовая база в животноводстве. Отмечена тенденция возрастания доли озимых в посевах. Развитие отрасли происходит в направлении увеличения площади посевов в областях с высокой рентабельностью, происходит

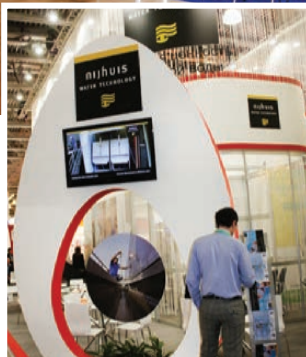
шение производства фуражного и продовольственного зерна далеко не оптимально. Отмечено серьезное отставание в производстве растительного белка. Существует значительная потребность в бобовых культурах и кукурузе. Возрастает доля импортных технологий и оборудования, что несет дополнительные издержки.

Арсений Поярков, управляющий партнер, страховой брокер «Топ Тайм», выступил с докладом «Страхование в АПК: мировая практика и реалии российского рынка страхования».

Он рассказал об особенностях страхования различных областей сельского хозяйства, а также рассмотрел примеры основных договоров, франшиз и страховых случаев в животноводстве. Им были изложены практические предложения для многих сфер производства продовольствия, связанных со значительными рисками. В заключение докладчик отметил проблему дефицита кадров в области страховых услуг в России.

Много интересных сообщений прозвучало на бизнес-форуме «Комплексный подход к обеспечению ветеринарного благополучия птицеводства», организованном компанией «Авивак». Всем запомнилось яркое выступление генерального директора Росптицесоюза **Галины Бобылевой** «Экономические факторы развития отрасли птицеводства в рамках вступления в ВТО».

Российско-голландский день агробизнеса организовал Голландский птицеводческий центр (Dutch Poultry Centre), который объединяет свыше 70 международных компаний с отличной деловой репутацией. Здесь был проведен мастер-класс «Современная практика голландских птицеводческих хозяйств для российского птицеводческого сектора». В ходе мероприятия партнеры центра, компании HatchTech, Plumex, Heus Mkorma, Intracare и Meun, представили все ступени технологического процесса выращивания и переработки мяса птицы, поделились опытом,



предоставили рекомендации и практические советы по усовершенствованию птицеводческой отрасли в России.

Альберт Давлеев, вице-президент Международной программы развития птицеводства, президент компании AGRIFOOD Strategies, открыл конференцию «Ключевые аспекты современного индейководства». Свою речь он начал со слов благодарности в адрес организаторов выставки – компании «Асти Групп» и лично ее президента Наринэ Багманян, а также выразил признательность участникам конференции и спикерам.

Перспективы птицеводства были рассмотрены на конференции, которую провели World's Poultry Science Association (WPSA) и российское отделение Всемирной научной ассоциации по птицеводству ВНАП.

Также состоялись международная конференция CropTech-FeedTech и дебаты по ключевым вопросам комбикормовой промышленности. Участникам конференции были представлены современные разработки, перспективные технологии и оборудование, которые пользуются популярностью во всем мире. Конференцию провел г-н **Роджер Гилберт**, представитель английского издательства Perendale Publishers и издатель журнала «Зерно и технология производства кормов». Свои разработки на тему «Цифровые технологии в индустрии производства кормов» продемонстрировали компании Amandus Kahl, Wenger Manufacturing, Muyang Group, Alfa Laval и MTech System, после чего состоялась общая дискуссия.

В рамках дня Франции на выставке

VIV Russia 2013 была проведена конференция «Французские инновационные технологии в области животноводства и птицеводства», на которой свои новейшие разработки представили компании Olmix, Artimon, Actini, E-Cat и Lima.

В завершение обширной деловой программы состоялась конференция «Безопасность и качество производства мясной продукции «от поля до прилавка», которая прошла при поддержке Россель-

и мясной продукции», который создает дискриминационные условия для отечественных производителей мясopодуkтов после присоединения РФ к ВТО. Свой взгляд на перспективы органического и биодинамического сельского хозяйства и будущее российского рынка также представил г-н **Морис Мейер**, представитель компании Alsace Bio (Франция). В рамках выставки состоялось награждение победителей конкурса инновационных проек-



хознадзора и Ассоциации заслуженных врачей России. С сообщениями на тему «Скрытая угроза здоровью населения России» выступили **Алексей Алексеенко**, пресс-секретарь Россельхознадзора, **Сергей Лисовский**, первый заместитель председателя Комитета СФ по аграрно-продовольственной политике и природопользованию, член генерального совета партии «Единая Россия», **Мушер Мамиконян**, президент Мясного совета ЕЭП, **Александр Панин**, директор Федерального государственного бюджетного учреждения «Всероссийский государственный Центр качества и стандартизации лекарственных средств для животных и кормов» (ФГБУ «ВГНКИ»), **Юрий Ковалев**, генеральный директор Национального союза свиноводов, и другие. Речь шла о проекте технического регламента «О безопасности мяса

тов и дегустационного конкурса в номинациях «Лучший традиционный продукт» и «Лучшая новинка года».

В заключение отметим, что прошедшая выставка VIV Russia стала знаменательным событием не только для Москвы, но и для всего мира. Жаль, что длительность ее пока составляет всего лишь три дня, а регулярность проведения – один раз в два года. Однако в редакции журнала Perfect Agriculture уверены, что все, кто побывал на этом форуме – и участники и гости, по крайней мере, еще два года не смогут забыть запланированные деловые встречи, новые знакомства, полученные знания или важную информацию, праздник награждения, практические семинары, дегустационные конкурсы и многое другое. Ведь следующая выставка состоится в мае 2015 г.

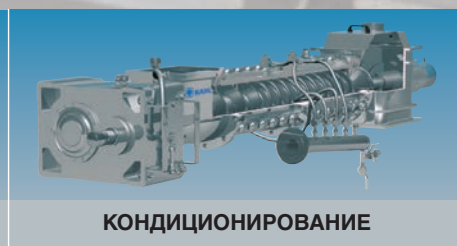
Комплектные комбикормовые заводы и установки



ДОЗИРОВКА



СМЕШИВАНИЕ



КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ



ГРАНУЛИРОВАНИЕ



СУШКА/ОХЛАЖДЕНИЕ



НАПЫЛЕНИЕ



ДРОБЛЕНИЕ

Специальные установки для производства:
комбикорма, корма для креветок и рыб, корма для домашних животных, премиксов/концентратов, грубого корма, нетрадиционных кормов



Представительство "Амандус Каль"

121357 г. Москва, ул. Верейская, 17, Бизнес-Центр "Верейская Плаза-2", офис 318

Тел. + 7 (495) 644 32 48, Факс + 7 (495) 644 32 49, info@kahl.ru www.akahl.ru



SPACE 2013

10-13 сентября

Ренн - Франция

ПЛАНЕТА ЖИВОТНОВОДСТВА

Профессиональная выставка для всех представителей животноводства :

1 300 ЭКСПОНЕНТОВ

110 000 ПОСЕТИТЕЛЕЙ

156 000 м² выставочной площади

11 000 зарубежных посетителей
из 110 стран

800 экспонируемых животных

Rue Maurice Le Lannou - CS 54239 - 35 042 RENNES CEDEX - France - Тел. +33 223 48 28 80 - international@space.fr

МЕЖДУНАРОДНАЯ ВЫСТАВКА ДЛЯ ЖИВОТНОВОДОВ

www.
space.fr

ВЫСТАВКА ЖИВОТНОВОДСТВА SPACE ВО ФРАНЦИИ — ПРИБЛИЖЕНИЕ

Ни для кого не секрет, что аграрии, а также многие из тех, кто работает в сельском хозяйстве нашей страны, считают, что оно находится в худших условиях, чем в Европе.

С высоких трибун, на выставках и конференциях часто можно услышать о больших финансовых инвестициях, вкладываемых государством в отрасль за рубежом.

И лишь те, кто часто общается с иностранными фермерами напрямую, понимают, что и у них есть свои проблемы.

Такой, по мнению производителей свинины, является ситуация на сегодняшний день. Это оправдывает их требования в продвижении на рынок свинины, произведенной во Франции, а также пересмотр цены в 0,30 евро/кг, точно так же, как это делали производители молочной продукции, получившие в итоге повышение цены на 3 евроцента за литр.

Тревожна ситуация и в птицеводстве. Несмотря на сохранение статуса ведущего производителя электроэнергии в Европе, что, как известно, способствует ускоренному развитию отрасли, внутренний рынок Франции все больше и больше наполняется импортной продукцией, которая уже составляет примерно 40% потребляемой продукции из куриного мяса и 87% продукции, поставляемой на предприятия общественного питания.

Поэтому для сохранения объемов собственного производства необходимо модернизировать многие фермы, учитывая растущие потребности населения в продовольствии в среднесрочной и долгосрочной перспективе. Ситуация, описанная выше, отражает настроение производителей животноводческой продукции, подавших заявки на участие в выставке SPACE 2013. Многие из них запросили в этом году большую, а иногда и более значительную выставочную площадь для своих экспозиций.

Такая тенденция особенно заметна в отрасли производства оборудования для животноводческих ферм (доильное оборудование и средства распределения продуктов питания), а также оборудования для птицеводства (организаторы SPACE 2013 рассчитывают на участие в ней некоторых международных экспонентов, не принявших участие в 2012 г., специализирующихся на оборудовании ферм для кур-несушек). Но, несмотря на нынешние

В канун проведения SPACE мы хотим кратко рассказать не только об этой чудесной ежегодной выставке, но и о том, как меняется животноводство Франции. Одна из проблем – нарушение принципов социальной, финансовой и экологической конкуренции, что рассматривается как демпинг со стороны некоторых европейских и других стран. Такие нарушения позволяют этим государствам выпускать продукцию по более низкой цене и таким образом завоевывать долю как на международном рынке, так и на рынке Франции.



трудности, в сентябре у экспонентов будет много возможностей для привлечения инвестиций.

SPACE недаром называют второй международной профессиональной выставкой, посвященной животноводству (после EUROTIER). Проходит она в Бретани – самом крупном в Европе животноводческом регионе.

Всего во Франции 22 региона, многие из них известны своими винами, сырами и пр. Но нет ни одного похожего на Бретань, где было бы так развито животноводство. В этом регионе производят



56% всей французской свинины (Франция – второй в Европе производитель после Германии), 30% мяса птицы. Здесь находится 20% французского поголовья молочных коров. К тому же Бретань – центр мясного скотоводства (направление, которое в России исторически почти отсутствовало и только начало зарождаться в последние несколько лет).

В связи с этим особое внимание оргкомитет SPACE уделяет практическому аспекту работы на выставке: организуются для гостей бесплатные посещения животноводческих хозяйств региона.

Развитие выставки и ее высокую репутацию подтверждает статистика на основе опросов посетителей, которые в 2012 г. поставили SPACE среднюю оценку 7,6 из 10. При этом больше 8 поставили 61% опрошенных, а 99% посетителей отметили форум как профессиональную выставку, организованную на высоком уровне.

Из 1211 зарегистрированных участников по состоянию на 15 мая прямых экспонентов – 990 (на 100 больше, чем в мае 2012 г.), из которых 155 участвуют впервые, 172 соэкспонента (из них 22 участвуют впервые).

Уровень удовлетворенности от мероприятия у иностранных посетителей еще более высокий по сравнению с французскими коллегами. Ими была выставлена средняя оценка 8,2 из 10, при этом больше 8 поставили 81% опрошенных посетителей.

Организаторы ждут увеличения посещаемости мероприятия в 2013 г., к тому же прогнозируют рост количества посетителей-профессионалов отрасли на 100 000 человек.

Число иностранных посетителей также должно возрасти.

SPACE расширила сеть своих представительств за рубежом, в частности в Африке и Юго-Восточной Азии: 43 представительства в 35 странах, а также 23 туристических агентства. Ожидает-

ся прибытие крупных делегаций из этих регионов, в частности от Западноафриканского экономического и валютного союза (ЗАЭВС) и из Китая.

Содержательная программа, со значительно возросшим количеством и качеством конференций и семинаров, на которых освещаются многие вопросы, в том числе инновации в животноводстве, делает SPACE привлекательным местом встречи профессионалов отрасли животноводства. Большая часть свободного времени в расписании для докладчиков уже зарезервирована.

Таким образом, SPACE подтверждает свою роль одной из лучших бизнес-площадок для обмена опытом, налаживания деловых контактов и развития новых идей.

Новинки от экспонентов вновь будут представлены на конкурс INNOV/SPACE, который традиционно пользуется у посетителей большим успехом.

Постоянный поиск новых решений проходит на выставке достижений генетики в рамках SPACE, чей высокий статус на международном уровне подтверждается из года в год (комментарии итальянского судьи на конкурсе Challenge France Prim'Holstein в 2012 г. были особенно красноречивы).

В этом году будут повторно организованы показы и конкурсы скота (700 голов КРС, овец и коз) с целью лучшей валоризации различных пород и демонстрирования революционных прорывов, совершенных в селекции скота за счет генетики.

В заключение можно отметить, что SPACE 2013 в очередной раз представляет специалистам отрасли животноводства как во Франции, так и во всем мире очень содержательную и разнообразную программу. И с 8 по 13 сентября в этом году еще раз станет самым значительным местом встречи профессионалов.



10 сентября
Отель «Балчуг Kempinski Москва»

Шестая Международная конференция

Минеральные удобрения 2013

Приглашаем вас принять участие в Шестой международной конференции «Минеральные удобрения 2013», которая состоится 10 сентября 2013 года в отеле «Балчуг Kempinski Москва»

Основные вопросы конференции:

- Ситуация на российском и мировом рынках минеральных удобрений: позиции основных мировых производителей
- Ценовой анализ и прогноз цен на минеральные удобрения
- Обострение конкуренции на внешних рынках
- Модернизация действующих установок и строительство новых современных производств минеральных удобрений
- Газовое обеспечение отрасли
- Запуск новых добывающих мощностей по апатитовому концентрату и изменения в структуре поставок
- Сбытовая политика на внутреннем рынке
- Государственная политика развития сельского хозяйства
- Проблемы транспортировки и логистики

Компания **CREON Energy** будет рада видеть на конференции всех заинтересованных игроков рынка. Убеждены, что на форуме Вы сможете получить актуальные сведения о рынке минеральных удобрений, встретиться с партнерами и завязать новые деловые контакты.

Получить более подробную информацию о мероприятии Вы сможете, связавшись с нами по телефону **+7 (495) 797-49-07** или по электронной почте: **org@creonenergy.ru**



В РОСТОВЕ-НА-ДОНУ ГОНКИ НА ТРАКТОРАХ ПРОШЛИ НА ПРЕДЕЛЬНОЙ СКОРОСТИ



XI гонки на тракторах «Бизон-Трек-Шоу» установили рекорд по количеству экстремальных ситуаций на трассе. Техника утопала в грязевых ваннах, преодолевала огненные препятствия, работала на пределе возможностей, развивая при этом максимальную скорость. Соревнования тракторных гонщиков четыре часа держали в напряжении более 30 тысяч зрителей.



2 июня на «Бизон-Трек-Шоу-2013» сразились 33 механизатора. Впервые на пути к победе было девять этапов вместо семи и 11 795 м вместо 5000. Существенно усложняли гоночную трассу трамплины, крутые спуски и подъемы, водные преграды и рискованные скоростные участки. Борьба во время парных состязаний придавала заездам еще больше зрелищности и экстремальности. Опасные повороты гонщики проходили, практически не сбавляя скорости, смело врезались в заготовленные броды глубиной свыше 1 м.





Даже участие в тракторных гонках женщины (впервые в мире!) не смогло повлиять на жесткое противостояние мужских характеров. Ольге Стебиховой из Псковской области все время приходилось уворачиваться от мчащихся к финишу «бизонов». Максимальная тракторная скорость на извилистой грунтовой дороге достигала 75 км/час.

Справиться со сложной трассой удалось не всем – с дистанции сошли семеро гонщиков. Причем двое сельских спортсменов, Игорь Гайнулин (ООО «Крымтеплица») и Али Ахметов (ЗАО им. Ленина), перевернувшись во второй части соревнований, все же смогли не только привести технику в порядок, снова выйти на старт, но и добраться до финальных заездов. Однако схлестнуться в битве за первые места им так и не удалось. По техническим причинам украинский гонщик покинул соревнования, заняв 4-е место на пье-



дестале почета, на доли секунды опередив перспективного гонщика Вячеслава Миронова из Московской области.

Главная интрига ждала зрителей в суперфинале. 1-е и 2-е места в заездах на дистанции 870 м разыграли фавориты – трехкратный чемпион «Бизон-Трек-Шоу» Анатолий Бобровский (ЗАО «Кировский конный завод») и Роман Струк (ЗАО «Колхоз Советинский»). Оба гонщика участвовали в соревнованиях девять раз. Отчаянная поддержка трибун зачастую заглушала рев моторов. По итогам четырех заездов со счетом 3:1 победу уверенно завоевал самый титулованный тракторный гонщик России.

Каждый из трех финалистов получил в награду от правительства Ростовской области современный сельскохозяйственный трактор. Для победителя, Анатолия Бобровского, это уже пятая машина, выигранная в турнире.



Место	Пилот	Хозяйство	Опыт участия
1	Анатолий Бобровский	ЗАО «Кировский конный завод», Целинский район Ростовской области	9 лет
2	Роман Струк	ЗАО «Колхоз Советинский», Неклиновский район Ростовской области	9 лет
3	Али Ахметов	ЗАО им. Ленина, Веселовский район Ростовской области	5 лет
4	Игорь Гайнулин	ООО «Крымтеплица», Республика Крым, Украина	4 года

Крупнейший европейский производитель сельскохозяйственной техники компания CLAAS провела в рамках «Дня поля» на базе ЗАО «Волховское» Ленинградской области презентации кормозаготовительной техники.



«ДЕНЬ ПОЛЯ» CLAAS В ЛЕНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ

18 и 19
июня
2013 г.



Одним из основных условий получения кормов высокого качества является своевременная уборка трав в заданные агротехнические сроки. Качественное выполнение работ может быть обеспечено в том случае, если каждая машина комплекса

создает оптимальные условия для производительного выполнения последующих операций.

На «Дне поля» специалисты сбытовой компании CLAAS в России представили высокопроизводительный комплекс машин CLAAS, применяемый для заготовки травяного силоса и сенажа.

Для скашивания трав был предложен агрегат из широкозахватной навесной косилки DISCO 9100 CAS и фронтальной косилки DISCO 3100 FC на базе трактора AXION 850, оснащенный инновационной системой автоматического рулевого управления GPS PILOT FLEX. Дневная выработка на скашивании трав составляет 100 га.

Интенсификация сушки скошенных трав, особенно при неблагоприятных погодных условиях, крайне важна для получения высокопитательного корма. CLAAS представила высокопроизводительную прицепную десятироторную ворошилку VOLTO 1320T с шириной захвата 13 м. В транспортном положении машина складывается, и ее габариты не превышают 3 м.

Важной операцией при заготовке кормов является формирование валков





скошенных трав. Оптимальной производительностью обладает широкозахватный валкообразователь LINER 3500, позволяющий достичь равномерной по длине и поперечному сечению укладки валка.

На «Дне поля» был продемонстрирован кормоуборочный комбайн JAGUAR 950 с увеличенным на 28% загрузочным сечением, оснащенный детекторами обнаружения металла и камней, а также системой телеметрии CLAAS TELEMATICS.

Прогрессивной технологией, позволяющей осуществлять комплексную механизацию заготовки кормов, является уборка рулонными пресс-подборщиками. Компания CLAAS представила модель ROLLANT 375 RC с камерами постоянного объема, 17 усиленными вальцами и системой MPS, позволяющей увеличить плотность прессования центральной части тюка. Для заготовки сенажа, зеленого корма, сена в измельченном виде могут использоваться тележки-самопогрузчики. Эти машины осуществляют подбор массы из валков, загрузку их в кузов с подпрессовкой и транспортировку к местам хранения и скармливания. Ножи, устанавливаемые на машине, позволяют одновременно с подбором массы производить ее измельчение. Также впервые в России на мероприятии был показан прицеп-самопогрузчик QUANTUM 5700P объемом 34,5 м³, оснащенный измельчителем с 33 ножами.

Для погрузки и складирования тюков и рулонов используются универсальные самоходные телескопические погрузчики SCORPION грузоподъемностью от 3300 до 4000 кг.

В «Дне поля» приняли участие более 200 сельхозтоваропроизводителей из Ленинградской, Псковской, Тверской, Курской, Воронежской и других областей, а также Республики Башкортостан.

Компания CLAAS благодарит комитет по сельскому хозяйству Ленинградской области и персонально руководителя ЗАО «Волховское» Фёдора Анатольевича Коноплева за совместную организацию мероприятия.



CLAAS

Основанное в 1913 г. семейное предприятие CLAAS (www.claas.com) является одним из ведущих мировых производителей сельскохозяйственной техники. Предприятие с центральным офисом в вестфальском городе Харзевинкель – европейский лидер на рынке зерноуборочных комбайнов. Лидерство достигнуто CLAAS и в области другой крупной товарной группы – производстве самоходных кормоуборочных комбайнов. Ведущие позиции на мировом рынке сельхозтехники CLAAS занимает и по производству тракторов, а также сельскохозяйственных пресс-подборщиков и силосоуборочных машин. В спектр выпускаемой продукции входят также и самые современные сельскохозяйственные информационные технологии. В компании CLAAS работает около 9000 сотрудников по всему миру, и в 2012 финансовом году был достигнут рекордный оборот в 3,4 млрд евро.

НОВАЯ ПЛЮЩИЛКА KRONE СО СТАЛЬНЫМИ ЗУБЬЯМИ УБЕЖДАЕТ В ИСПЫТАНИЯХ DLG-FOKUS

Новая высокопроизводительная плющилка со стальными зубьями значительно сокращает время подвяливания – таков результат испытаний, опубликованный Немецким сельскохозяйственным обществом (DLG) в июне 2013 г. Во время него независимые контролеры сравнивали новую задненавесную косилку EasyCut R 320 CV с ее предшественником, EasyCut 320 CV-Q. Испытания (пастбище постоянного пользования и смесь клевера с травами) проводились параллельно; после каждого периода эксплуатации из собранного урожая немедленно отбирались и взвешивались пробы. В течение 24 часов было взято по три пробы для занесения результата в протокол процесса высушивания.



Через 24 часа подвяливания были заметны существенные различия. EasyCut R 320 CV с новой плющилкой на пастбище постоянного пользования показала содержание сухой массы на 6,4% выше, чем предшествующая модель с простой плющилкой со стальными зубьями. Урожай, собранный EasyCut 320 CV-Q, через 24 часа имел долю сухой массы 38,3%. Это же значение показал урожай, произведенный новой высокопроизводительной плющилкой, уже через 17 часов, то есть на 7 часов раньше. На практике это могло бы составить почти целый день; то есть можно заготовить силос практически за день. Новая плющилка со стальными зубьями могла

бы ускорить процесс высушивания и клеверо-травяной смеси; здесь разница составляет 4,8%.

Тест DLG-Fokus подтверждает, что в результате применения новой высокоэффективной плющилки на косилке EasyCut R 320 CV время подвяливания значительно сокращается. Короткое время выдержки в поле означает высокую плотность энергии и меньшие потери на дыхание в кормах. Кроме того, сокращенное время сушки также снижает риск погодных условий при заготовке кормов.

Чтобы увидеть тест DLG-Prüfbericht 6113 F полностью, посетите сайт www.krone.de.



Вид нового цеха Big X. Фото из архива Krone

KRONE УДВАИВАЕТ МОЩНОСТИ ДЛЯ СБОРКИ КОРМОУБОРОЧНЫХ КОМБАЙНОВ

В настоящее время полным ходом идут строительные работы на заводе фирмы Krone в Шпелле. С 15 октября в новом здании длиной 265 м и шириной 27 м начнется производство кормоуборочных комбайнов серии Big X. К отличительным особенностям новостройки относятся современные сборочные конвейеры с многоярусным складом для специальной логистической концепции, а также испытательные стенды в конце линии, предназначенные для проверки всех функций готовых машин.

«На сегодняшний день мы производим около 300 кормоуборочных комбайнов в год; в перспективных



планах – увеличение производства примерно до 600 единиц. Поэтому потребовалось значительное увеличение площади под сборку Big X. А поскольку расширение существующего производственного цеха было невозможным, мы решили постро-

ить новое здание, разумеется, оборудованное по последнему слову техники», – рассказал Бернارد Кроне.

Запланированное удвоение объема продукции основано на растущем спросе на кормоуборочные комбайны серии Big X, который связан с деятельностью компании Krone на новых рынках, например в Китае, Бразилии и Парагвае. Кроме того, с 2014 г. Krone выступит с новой серией в сегменте малогабаритных машин мощностью от 450 л. с., что, тем не менее, составляет около 60% всего рынка кормоуборочных комбайнов. Инвестиции компании Krone в новый цех для производства Big X составляют около 10 млн евро.

AGRITECHNICA-2013 - самая значимая в мире выставка сельхозтехники!

AGRITECHNICA убедительно подтверждает свою репутацию самой значимой в мире выставки сельхозтехники. Как сообщила руководитель проекта AGRITECHNICA госпожа фон Раде, в выставке 2013 г., которая пройдет с 12 по 16 ноября в Ганновере, примут участие и представят свои новинки и актуальные разработки все ведущие мировые компании отрасли. Уже 2500 экспонентов из 46 стран подали заявки на участие. Ожидается 400 000 посетителей, из которых 100 000 – зарубежных.



По мнению организатора выставки DLG (Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft – Немецкое сельскохозяйственное общество), причинами высокого спроса со стороны экспонентов являются, во-первых, ведущая роль AGRITECHNICA в качестве места встречи с высокой притягательностью для сельхозпроизводителей, агросервисных предприятий и торговых фирм со всего мира.

Во-вторых, AGRITECHNICA – это витрина новинок для производителей. Также посетителям предлагается насыщенная сопутствующая программа со множеством международных мероприятий – конгрессов, форумов и пресс-конференций. Здесь не только демонстрируются технические тенденции, но и рассматриваются важные вопросы будущего сельского хозяйства и аграрной техники.

НОВИНКИ В ПРОГРАММЕ AGRITECHNICA-2013

«Системы и компоненты» играют решающую роль в инновациях сельскохозяйственной техники и являются основой таких понятий, как надежность, эффективность, защита окружающей среды и безопасность.

В разделе выставки, посвященному этой теме, можно будет найти уникальную и полную палитру продукции: шасси, кабины, электрику и электронику, приводные системы, КПП, моторы, гидравлику, тормоза и системы вождения, а также соответствующие запчасти и компоненты для любой сельхозтехники.

Этот сектор будет дополнен стендами на тему экономического субсидирования, кластерных инициатив, исследований и разработок, а также предложениями специализированных издательских домов.

«Сельхозтехника в деталях: разборка и сборка трактора на глазах у публики». Одним из центральных моментов программы AGRITECHNICA-2013 станет спецмероприятие «Сельхозтехника в деталях»: впервые на выставке трактор на глазах у публики будет разобран на отдельные комплектующие, а затем вновь собран.

Дополнит это мероприятие специализированная программа по актуальным техническим темам. Так, например, предусмотрены задающие импульс доклады на тему «Повышающие ценность закупки» и «Стратегии закупки на рынке сырья и материалов».

Фокус на страны СНГ. Еще одной из новинок в программе станет серия мероприятий Ag Machinery International – Access to emerging markets («Международная аграрная техника – выход на развивающиеся рынки»). В центре внимания будут рынки сельхозтехники России, Казахстана, а также Южной Африки, Индии и Китая.

При этом будут освещаться потенциал рынков, возможности доступа к ним, рамки финансирования и технические требования. В заключение каждого мероприятия пройдут биржи контактов, позволяющие наладить международные коммерческие отношения.

Подробную информацию об AGRITECHNICA-2013 можно получить на сайте выставки: www.agritechnica.com.

AGRI TECHNICA

The World's No.1

- 2 700 экспонентов из 47 стран
- 419 000 посетителей из 83 стран
- 39 га выставочных площадей в 24 павильонах
- более 200 форумов, конференций и симпозиумов

Люди, техника, инновации –
Сельхозтехника будущего!

**12-16 ноября 2013 г.
Ганновер, Германия**

Эксклюзивные дни: 10 и 11 ноября

По поводу организации поездки свяжитесь с нашими турпартнерами: www.agritechnica.com/partners



www.agritechnica.com
www.facebook.com/agritechnica

НУЖНО РОДИТЬСЯ НА ЗЕМЛЕ БАВАРИЯ,

ЧТОБЫ СТАТЬ УСПЕШНЫМ, как FLIEGL AGRARTECHNIK GMBH

Ольга Рябых



Церковь, посвященная Богородице

Fliegl Agrartechnik GmbH была основана в 1975 г. как машиностроительная компания, специализирующаяся на производстве прицепной сельскохозяйственной техники. Основал ее Йосеф Флигль-старший, который начал работать на родительском подворье в городе Каствль в 20 км от Мюльдорфа в Баварии. Сейчас на месте родительского подворья располагается агроцентр с большим складом сельхоззапчастей.



Экскурсия для российских журналистов в замке-крепости Бургхаузен

Им руководит Ангелика Флигль, сестра директора компании – Иосефа-младшего. Справедливости ради нужно отметить, что все члены семьи заняты в производстве. Старшее поколение даже своих детей с малолетства знакомит с заводом, а в каникулы они помогают в производстве. Все это способствует укреплению и развитию не только родственных связей, но и машиностроительного бизнеса. Сейчас Fliegl Agrartechnik GmbH – крупный европейский производитель с широким ассортиментом прицепной техники. Но, как нам кажется, не будет полным описание развития и успехов компании без знакомства с ее исторической родиной – землей Бавария в Германии.

ЭКСПУРС ПО ИСТОРИЧЕСКИМ МЕСТАМ ВЕРХНЕЙ БАВАРИИ

Вертолет плавно взмыл в небо. Сначала стали быстро уменьшаться в размерах крыши нового завода и прицепа, которые сверху смотрелись как коллекционные модели. Затем взору предстали разноцветные геометрические фигуры, будто расчерченные по линейке, – это поля, окружающие городок Мюльдорф, с всходами разнообразных культур. Одинаковые невысокие домики горожан не выделялись разнообразием цветов и архитектурными изысками. Но почти у каждого на крыше – солнечные батареи. Типичная картина земли Верхняя Бавария с высоты птичьего полета – один из подарков компании Fliegl Agrartechnik журналистам из России в рамках официального открытия нового производственного комплекса в Мюльдорфе. Во время созерцания картины современной Германии из удобного вертолетного кресла мысли невольно возвращались к некоторым историческим вехам этой удивительной страны.

Историю свою немцы хорошо знают, традиции помнят и чтут. Для россиян компания Fliegl Agrartechnik организовала несколько увлекательных экскурсий, которые дополнили знания о Германии, в частности о Баварии. Если бы вертолет очертил большой круг, мы смогли бы еще раз увидеть те города, в которых побывали недавно. Но и без того воспоминание об услышанных легендах было ярким, а персонажи, про которые их складывали, казались почти живыми образами. Один из них – «Черная Мадонна».

Невозможно, побывав в Баварии, не услышать о ней. Чудотворная икона «Черная Мадонна» (Die Schwarze Madonna) названа так из-за потемневшего со временем дерева липы, из которого она вырезана. В



Самодельные таблички-иконы, которыми увешано все внутреннее убранство капеллы

Альтоттинг, город, в котором мы остановились, (его еще называют сердцем Баварии) икону привезли то ли из Бургундии, то ли с верховьев Рейна приблизительно в 1330 г. – именно к ней и совершаются паломничества.

Мы смогли собственными глазами увидеть «Черную Мадонну» в небольшой церкви в центре города.

Вообще, в этом городе можно увидеть много интересного. Например, готический кафедральный собор

«От каждой двери одна из дорог ведет в Альтоттинг» — так звучит в Баварии аналог известной поговорки о том, что все дороги ведут в Рим. По-немецки ее произносят так: «Von jeder Haustür geht ein Weg nach Altötting».

Объясняется это тем, что религиозный католический центр с 12 тыс. жителей известен далеко за пределами Германии как одно из мест явления Девы Марии, о котором сохранились самые ранние сведения. Но церковь, в которой она хранится, была построена намного раньше.

Первые упоминания в летописях об этом месте относятся к VIII в. (приблизительно 742-752 гг.). К тому времени Альтоттинг стал на какое-то время местом правления одного из многочисленных герцогов по имени Отто, которое и вошло в его название. А еще раньше здесь были римляне, это подтвердили современные археологические исследования. Приблизительно в это же время, в 700 г., была построена небольшая

церковь, посвященная Богородице, – Gnadenkapelle.

История гласит, что событие, ставшее причиной явления Девы Марии, произошло в 1489 г. Согласно легенде, трехлетний мальчик утонул в ручье. Убитая горем мать принесла бездыханное тело сына и положила на алтарь Девы Марии, моля о чуде. Это была молитва матери, потерявшей ребенка, к матери, тоже потерявшей сына и способной понять всю тяжесть этой потери. Чудо произошло – ребенок ожил. Говорят, повзрослев, он стал священником.

Случаи чудесного исцеления после молитв у алтаря Девы Марии стали повторяться с завидным постоянством. Поэтому церковь и алтарь в нем со статуей Мадонны стали местом паломничества.

Папа Римский Бенедикт XVI тоже совершил паломничество к Мадонне, он принес ей в качестве дара свое епископское кольцо, камень из которого сейчас вставлен в навершие скипетра статуи

Богородицы. Позже в благодарность за исцеление от недуга или спасение жизни паломники стали приносить самодельные таблички-иконы, которыми сейчас увешаны все внутреннее пространство капеллы и стены снаружи, их насчитывается более 2 тысяч.

Приблизительно с середины XVI в. стало обычаем хоронить сердца монахов Баварии в серебряных раках у алтаря «Черной Мадонны».

Местные жители с удовольствием поведают вам еще об одном чудесном спасении: когда в 1945-м бомбили Баварию и, в частности, район Альтоттинга, на Капелльплатц не упало ни одной бомбы – Мадонна охраняла.

Временами (в дни религиозных праздников) поток паломников столь велик, что мест не хватает не только в небольшой по размеру капелле, но и в соседних храмах, а их в Альтоттинге не так уж мало.



Производственные комплексы Fliegl Agrartechnik помимо Германии уже существуют в Венгрии, Испании, России («Флигель Сибирь», Алтайский край, с. Поспелиха). В прошлом году открылся новый комплекс в Бразилии.

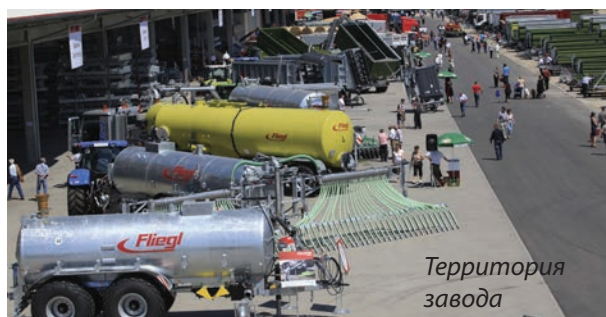
Офисы продаж имеются во Франции, Чехии, Словении, Словакии, Румынии, Италии, России («ФлиглРусь», г. Орел).

На данный момент новый производственный комплекс в Мюльдорфе – самая большая инвестиция за всю историю компании «Флигель», она составила около 55 млн евро, это впечатляющая сумма даже для Германии.

Открытие нового комплекса позволило увеличить производственную мощность почти в 2 раза – производительность на площадке в Мюльдорфе повысилась с 300 до 500 единиц техники в месяц.

Производственный комплекс Fliegl Agrartechnik включает в себя также дочерние предприятия строительной и коммунальной техники, лесной и биогазовой техники.

Всего в группе компаний Fliegl работают около 1000 сотрудников, из них 280 – в Мюльдорфе в Fliegl Agrartechnik GmbH, из них 60 учеников. Годовой оборот составляет 220 млн евро, причем порядка 7% прибыли отчисляется на развитие инноваций, которые разрабатывают примерно 10 инженеров.



Территория
завода

(Stiftspfarrkirche, 1499-1511) с двумя башнями, органом и пятью бронзовыми колоколами. Или церковь Святой Магдалены (St. Magdalena-Kirche und Kongregationssaal), построенную в 1697-1700 гг. в стиле барокко.

Не перечислить в одной статье из-за ее ограниченного объема даже названий всех исторических мест этого славного города, а также других городов, где мы побывали. Поразили наше воображение и красивейший Мюнхен – столица Баварии, а также город, ставший известным на весь мир благодаря замку-крепости Бургхаузену (Burg zu Burghausen).

Вертолет нас бережно доставил на площадку завода, вернув к событиям современного мира. И мы из исторического экскурса возвратились к празднику в компанию Fliegl Agrartechnik.

О КОМПАНИИ FLIEGL AGRARTECHNIK И ЕЕ НОВОМ ЗАВОДЕ

Началось строительство в 2009 г. на территории, принадлежащей городу Мюльдорф, и длилось почти 3,5 года.

До этого завод Fliegl Agrartechnik находился поблизости, в Тегинге, но был



по площади в 3 раза меньше нового. Теперь там остались лишь складские помещения.

Приглашенные гости в дни праздника смогли увидеть этапы строительства предприятия в ускоренном темпе на больших мониторах, установленных в помещениях, где проходили презентации. Начиналось оно в чистом поле. Для того чтобы расчистить площадку для строительства, пришлось переместить 1,5 млн кубометров земли, применяя при этом строительную технику собственного производства. Площади вводились поэтапно. Полностью автоматизированный склад готовой продукции был сдан в мае 2012 г. Заводской комплекс – в октябре 2012 г. А уже в январе 2013 г. вышел первый прицеп.



Шнековый распределитель



Прицеп-вагон с трехсторонним опрокидыванием

Что же представляет собой новое современное производство Fliegl Agrartechnik?

На заводской площадке в 30 га с четырех производственных линий, оснащенных современным оборудованием, выходят прицепы-самосвалы, биогазовые дозаторы, цистерны и прицепы с выдвигающейся задней стенкой. Для обработки деталей имеются автоматические лазерные станки, при помощи которых вырезаются сложные формы и специальные элементы. В цехе лакировочного оборудования соблюдаются стандарты по экологии.

На лакировочных станциях могут вмещаться детали длиной до 10 м и весом до 5 тонн, которые обрабатываются пескоструйно, грунтуются, лакируются верхним слоем и сушатся. 27-метровый многоярусный склад оптимизирует логистику фирмы. Система работает самостоятельно и автоматически и включает в себя 18 000 тонн мелких деталей, они упорядочены и легкодоступны.

Также имеется склад шин для 10 000 штук и склад для металла вместимостью 6000 тонн стали. Пол в помещениях



Дисковый культиватор



отапливается при помощи сжигания щепы, а также от солнечной энергии и земляного газа. Всего же крытая площадь завода составляет 85 000 м². Электротехника включает в себя примерно 200 км кабелей и линий проводов, а также 1800 прожекторов.

ПРОДУКЦИЯ

Среди гостей праздника было много фермеров, которые смогли не только весело провести время, но и познакомиться с новинками, а некоторые – и приобрести их.

На площадках перед заводскими цехами были выставлены: весовые системы, навозоразбрасыватели, контейнеры, запатентованная выдвигающаяся техника для полей, дорог и строительства с разным комплектующим оборудованием.

А также перегружающая техника для зерна и силоса и перегружающая лента для транспортировки и очистки картофеля и моркови. Некоторых заинтересовали дисковые культиваторы с запатентованной системой регулировки дисков, мульды и прицепы-самосвалы с трехсторонним опрокидыванием. Много нового узнали они о подъемно-транспортном оборудовании и дозирующей технике, цистернах, технике для лесных и коммунальных работ.

На экскурсиях, организованных для гостей, специалисты компании объясняли назначение и принцип работы практически каждого узла выставленных машин.

ПРАЗДНИЧНОЕ ОТКРЫТИЕ POWER ON!

Стабильное развитие компании, ее инновационность, создание новых рабочих мест, регулярное отчисление налогов в казну, использование очистных сооружений, что делает производство экологически чистым, вывело ее в лидеры машиностроительной и сельскохозяйственной промышленности Германии. Fliegl Agrartechnik наряду с другими известными брендами Баварии стала гордостью страны. Поэтому никого не удивило количество гостей и визит статусных персон на праздник по случаю открытия завода в Мюльдорфе.

Праздник проводился с размахом.

На официальное открытие нового производственного комплекса Fliegl Agrartechnik 8 и 9 июня были приглашены 116 журналистов из 23 стран мира, 12 – из России, в том числе от журнала Perfect Agriculture.

Всего же на мероприятии в честь открытия завода было примерно 45 000 человек. Многие из них узнали о событии из объявлений и рекламы, прозвучавших в СМИ. Посетить праздник они посчитали для себя большой честью. Кульминационным стал день 8 июня. С утра в одном из производственных помещений перед сооруженной сценой были расставлены для гостей длинные деревянные столы со скамейками.

Большой монитор, который был виден во всех уголках цеха, транслировал действие, происходившее на сцене.

Церемонию открытия вел диктор немецкого радио Bayern 3.

Гости, слушая его, смеялись остроумным шуткам, обменивались между собой впечатлениями, одновременно заказывая еду с напитками официантам, ловко пробиравшимся между столами.

Всем было весело!

Речь генерального директора была полна оптимизма: «Мы построили новый комплекс для того, чтобы продолжать продвигаться вперед. Fliegl Agrartechnik еще никогда не останавливалась на одном месте.

Мы постоянно разрабатываем новые технологии и занимаемся усовершенствованием уже выпускаемой техники. Большое значение мы уделяем электрификации и технике для внесения органических удобрений непосредственно к корневой системе растений. Мы хотим и дальше исследовать, развивать и получать новые знания для модернизации производства. Наша цель – разработка полной электронной документации всех процессов производства, начиная с поставки сырья и заканчивая выпуском готовой продукции».

Затем он пригласил к микрофону своего отца, основателя Fliegl Agrartechnik Йозефа-старшего, которого справедливо называют пионером в области машиностроения Германии.

В 2005 г. он передал бразды правления одному из своих сыновей, но до сих пор не устранился от дел. Всем была интересна его речь и об истории рождения, и об основных вехах семейного предпри-

Fliegl – немецкое качество на российских полях



Прицепы – вагоны с выдвигающей стенкой :
грузоподъемность от 14 т до 40 т,
объем от 20 м³ до 60 м³,
до 60% увеличения загрузки за счет
оптимального прессования,
возможна установка навесного
оборудования: шнека,
навозоразбрасывателя и тд.



Прицеп-самосвал с трехсторонним опрокидыванием :
грузоподъемность от 3 т до 32 т,
большой угол подъема кузова до 55°,
открывающиеся борта для погрузки и
разгрузки



Тандем прицеп-самосвал Мульда :
грузоподъемность от 8 т до 33 т,
поставляются в одно-, двух-,
и трехосном исполнении,
гидравлический задний борт

ООО „ФлиглРусь“, Орловская область, г. Орел
Тел. : +7 (4862) 44-24-28, Email: rus@fliegl.com

ООО „ФлиглСибирь“, Алтайский край, с. Поспелиха
Тел. : +7 (3852) 27-17-91, Email: sibir@fliegl.com

www.fliegl.com

ятия. После этого поочередно выступили остальные члены семьи Флигль: трое братьев и сестра Йозефа-младшего. Все они совместным трудом создают современную историю Fliegl Agrartechnik.

Теплые слова поздравления и приветствия в адрес компании высказали члены правительства Германии: Ильзе Айгнер, министр продовольствия, сельского хозяйства и окружающей среды; Марсель Хубер, министр окружающей среды и здравоохранения Баварии; Штефан Майер, члена немецкого парламента; Гюнтер Кноблаух, бургомистр города Мюльдорф; Георг Хубер, глава администрации округа Мюльдорф.

Помимо представителей правительства Германии был приглашен пастор Хаймерл,

который провел ритуал освящения завода по католическим канонам.

В заключение Ильзе Айгнер и Йозеф Флигль обменялись мнениями по поводу развития сельского хозяйства в стране.

После окончания торжественных речей генеральный директор показал министру новое производство и его продукцию. Открытие завода состоялось 8 июня в 11.18 с нажатием символической кнопки POWER ON министром сельского хозяйства Ильзе Айгнер и Йозефом Флиглем-младшим.

Во время праздника гостям показали парад ретротракторов и современной универсальной сельхозтехники Fliegl: универсальный само-

разгружающийся прицеп-вагон ASW, прицеп-самосвал с трехсторонним опрокидыванием, цистерны и самоход для биогазовых установок.

Программу украсили также Truck Trial, мотошоу, полеты на вертолете, о чем мы уже упомянули в начале статьи, и разнообразная программа для детей. Заверши-

лось шоу концертом группы Mc Sunday под открытым небом и праздничной дискотеккой, собравшей около 5000 человек. В заключение хотелось бы отметить, что праздник удался.

Нам хочется верить, что семья Флигль, создавшая бизнес-модель – компанию Fliegl Agrartechnik во благо процветания страны, навсегда войдет в ее историю.

Возможно, через много лет наши потомки, пролетая на сверхзвуковом летающем аппарате высоко в небе, увидят в иллюминаторе планету Земля, а на ней – завод в Мюльдорфе и скажут, что это – легенда технологического бизнеса.

Мечтая дальше, можно предположить, что к тому времени филиалы компании будут построены и на других планетах...

А на вопрос, как создать такое же успешное производство, как Fliegl Agrartechnik, мы бы ответили: сначала нужно родиться на земле Бавария, затем создать семью, хотя бы немного похожую на семью Флигль. И долгие годы очень много работать!

Редакция благодарит компанию Fliegl Agrartechnik за приглашение на праздничные мероприятия по случаю открытия завода в Мюльдорфе, за знакомство с современными технологиями и инновационной техникой, за экскурсии в разные города Баварии и сказочную прогулку на вертолете!



4 июля в поселке Детчино Калужской области состоялась презентация нового дилерского центра группы компаний «ЭкоНиваТехника-Холдинг». В ней приняли участие губернатор Калужской области Анатолий Артамонов, представители региональных дилерских центров, партнеры компании, зарубежные гости и др.

«ЭКОНИВА»: НОВЫЙ ОТСЧЕТ ВРЕМЕНИ



Этому событию – открытию крупнейшего в Европе дилерского центра – радовались и сотрудники холдинга, и многочисленные гости, ведь у президента «ЭкоНивы» Штефана Дюрра все проекты удачны. И так, крупнейший в Европе дилерский центр открыт. И не случайно в Калужской области – здесь сложился благоприятный инвестиционный климат: по соседству успешно работает несколько дилерских центров компаний-производителей сельхозтехники.

При возведении центра использовались все новинки технологии в строительстве. По плану руководства компании, дилерский центр будет оказывать полный комплекс работ по обслуживанию и ремонту сельхозтехники и оборудования. С этого дня центр представляет собой головной офис на 260 рабочих мест с основным зданием в три этажа, гордость которого – огромный торговый зал (шоу-рум) с витражным остеклением. Есть здесь и зоны сервиса, и демонстрационная площадка. А самое главное, мечта российских механизаторов – учебные классы (на 80 и



20 человек), выстроенные с возможностью заезда любой техники, что позволяет осваивать теорию на практике. Общая площадь зданий – 8400 м².

Поражают своими масштабами сервисная и складская зоны. Сервисный центр полностью оснащен всем необходимым оборудованием: восемь ремонтных постов, которые одновременно могут обслуживать до 16 единиц техники, мойка,

две кран-балки. Впечатляют и размеры складской зоны: два склада запасных частей позволяют хранить в год до 13 тыс. тонн запчастей и расходных материалов, что позволит обеспечить клиентов необходимыми запчастями в кратчайшие сроки. По словам сотрудников центра, здесь впервые применена уникальная система хранения мелких деталей – многоуровневые стеллажи «мезонин» на 14 тыс. ячеек.

По словам президента группы компаний «ЭкоНива» Штефана Дюрра, общий объем инвестиций в этот центр составил 450 млн руб.

Как подчеркнула генеральный директор ООО «ЭкоНиваТехника-Холдинг» Елена Левина, открытие центра – это результат слаженной работы команды при непосредственном участии корпорации

John Deere и правительства Калужской области. «Принцип нашей компании – быть ближе к нашим партнерам, к земле, на которой успешно внедряются современные агротехнологии», – сказала Елена Левина. С приветственным словом и поздравлениями выступили губернатор Калужской области Анатолий Артамонов, директор по продажам сельхозтехники John Deere Арне Бергманн, генеральный директор ООО «Центр генетики «Ангус» Сергей Ниценко и другие. Отмечая успешное сотрудничество с компанией

«ЭкоНива», многие были единодушны во мнении, что аграриев ждут инновационные решения, больше первоклассной техники, быстрый и качественный сервис, профессиональные консультации по любым вопросам.

После торжественного открытия центра состоялись парад и аукцион сельхозтехники.



**Только оригинальные запасные части!
CLAAS ORIGINAL.**



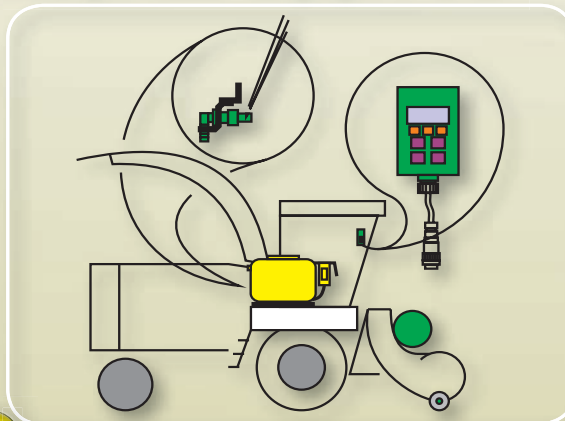
Быстро. Надежно. С гарантией.

Оригинальные запасные части CLAAS ORIGINAL – это основа надежной и долгосрочной эксплуатации Вашей техники. По наличию и приобретению оригинальных запасных частей в Вашем регионе обратитесь к официальному дилеру CLAAS.

CLAAS



ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ КОНСЕРВАНТОВ



Поставляются в исполнениях для работы с биологическими добавками и с кислотными консервантами (пропионовой, уксусной и др. кислотами).

Могут устанавливаться на все виды кормоуборочных машин отечественного и зарубежного производства.

Базовая комплектация имеет минимальную стоимость и обеспечивает внесение консервантов с заданными параметрами при ручном управлении.

Автоматизированная версия позволяет:

- вносить консерванты с пропорциональным автоматическим регулированием на единицу массы;
- осуществлять мониторинг расхода жидкости, л/мин, л/т, л/га (данные на дисплее);
- определять общее количество убранной массы, обработанной площади, внесенного консерванта и длительность работы



Специалист по внесению жидких и гранулированных материалов на мобильных агрегатах

www.drincha.ru

vdrincha@list.ru

8-916-836-9027, 8-909-689-1104

РОССИЙСКАЯ
АГРОПРОМЫШЛЕННАЯ
ВЫСТАВКА

ЗОЛОТАЯ | GOLDEN
ОСЕНЬ | AUTUMN

9 - 12 октября 2013



ФОРУМ
ДОСТИЖЕНИЯ
РЕГИОНЫ

МОСКВА



Министерство сельского хозяйства
Российской Федерации



Правительство
Москвы



Российская академия
сельскохозяйственных наук



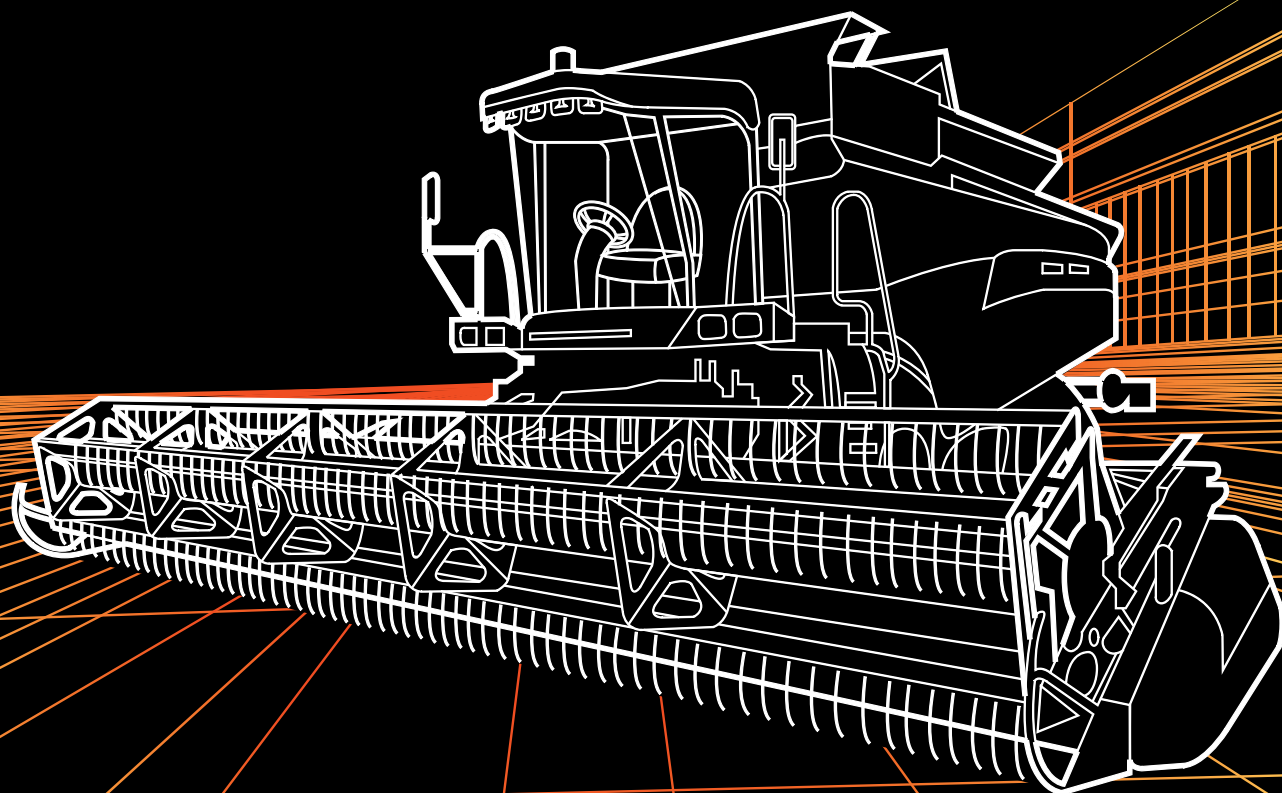
Агропромышленный
союз России

www.goldenautumn.ru

AGROSALON

МЕЖДУНАРОДНАЯ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ ВЫСТАВКА СЕЛЬХОЗТЕХНИКИ

07-10
ОКТАБРЯ
2014



РЕКЛАМА

• ОПТИМАЛЬНЫЙ
ГРАФИК РАЗ В ДВА ГОДА

• КАЧЕСТВЕННАЯ
ЦЕЛЕВАЯ АУДИТОРИЯ

• ВЕДУЩИЕ
ПРОИЗВОДИТЕЛИ

МВЦ «КРОКУС ЭКСПО»

МОСКВА, РОССИЯ

WWW.AGROSALON.RU

СЕЯЛКИ СЕМЯН И УДОБРЕНИЙ



ЛИНЕЙКА СЕЯЛОК И РАЗБРАСЫВАТЕЛЕЙ LEHNER:

- посев всех видов семян трав, масличных культур и удобрений;
- привод от 12 В системы трактора;
- полностью автоматическое управление из кабины;
- ширина разбрасывания от 2 до 24 м;
- установка на культиваторах, боронах, дискаторах, зерновых сеялках, картофелесажалках, зерновых и кормоуборочных комбайнах, квадрациклах, автомобилях



Специалист
по разбросному посеву
www.drincha.ru
vdrincha@list.ru
8-916-836-9027
8-909-689-1104



10 июля в Чаплыгинском районе Липецкой области состоялся 3-й Всероссийский «День поля» Германского Семенного Альянса, в рамках которого компания представила результаты дальнейшего развития проекта в области селекции полевых культур и семеноводства.

На «День поля» в Чаплыгинский район приехали аграрии и специалисты со всей страны.

Гостям было представлено 8000 новых селекционных образцов сельскохозяйственных культур, включая образцы озимой и яровой пшеницы, озимого и ярового ячменя, овса, озимой ржи, озимого и ярового тритикале, ярового рапса.

Также были представлены демонстрационные посевы сельхозкультур, уже прошедших государственную регистрацию и предлагаемых на российском рынке: кукурузы, подсолнечника, ярового рапса, гороха, масличного льна, кормовых трав, фуражного и пивоваренного ячменя, овса и картофеля.

ПОД ЛИПЕЦКОМ ПРОШЕЛ «ДЕНЬ ПОЛЯ» ГЕРМАНСКОГО СЕМЕННОГО АЛЬЯНСА

Германский Семенной Альянс уже 3 года реализует на Чаплыгинской земле инновационный проект в области селекции и семеноводства. На 8000 делянок выводят устойчивые к нашему климату сорта сельскохозяйственных культур с высокой урожайностью.

Селекционерам из Германии удалось реанимировать забытую культуру — тритикале. Это гибрид ржи и пшеницы, который сочетает в себе положительные качества обоих злаков. В

свое время на него возлагали большие надежды. Сейчас в стране наблюдается рост посевных площадей тритикале. А Липецкая область — в числе первых по производству этой культуры.

Сейчас селекционеры Германского Семенного Альянса проводят смелый эксперимент — выводят сорт озимого ячменя, адаптированный к местным условиям. Пока эта культура растет только в южных регионах.



Фердинанд Шмитц, генеральный директор Германского Семенного Альянса: «Наши сорта созданы с учетом новейших технологий, которыми мы готовы поделиться с Россией».

Разработки немецких сортоиспытателей станут доступнее российским аграриям, когда в стране появится первый селекционный центр Германского Семенного Альянса с научно-исследовательской станцией и семенным заводом. Протокол о намерениях создать его на территории особой экономической зоны «Чаплыгинская» подписали 10 июля губернатор региона Олег Королёв, генеральный директор Германского Семенного Альянса Фердинанд Шмитц и генеральный директор ООО «РОПА Русь» Петр Быков.

Олег Королёв, глава администрации Липецкой области: «Об озимом ячмене мы могли только мечтать, его не было. Зона не та. А сейчас ведут селекционную работу, направленную на то, чтобы он мог выращиваться и на нашей широте. Через пять лет, если у нас появится озимый ячмень, произойдет растениеводческая зерновая революция в области. Немецкие технологии, немецкое семеноводство и целый ряд других немецких инвестиционных проектов оказывают исключительно положительное влияние на развитие агропромышленного комплекса Липецкой области. Будущий семеноводческий центр станет 24-м немецким предприятием на липецкой земле, — отметил, обращаясь к участникам «Дня поля», Олег Королёв. — Хочу поблагодарить немецких партнеров за доверие к нашей области и за успешное многолетнее сотрудничество».

www.german-seed-alliance.ru

Тел: +7(495) 543 98 53



GERMAN SEED ALLIANCE

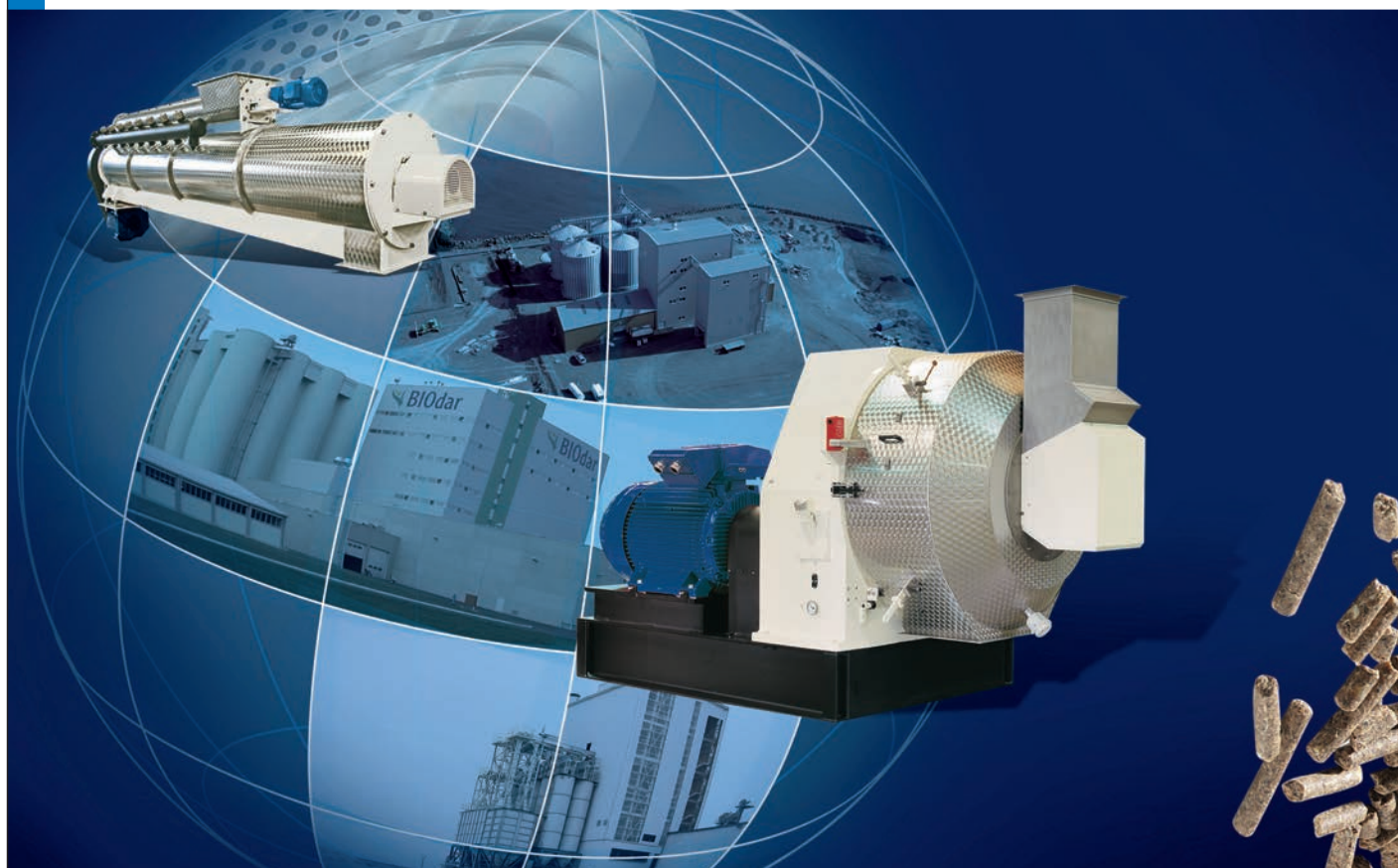
Германский Семенной Альянс

**Высокоурожайные сорта озимого и ярового рапса,
кукурузы, подсолнечника, сои, льна масличного, картофеля,
гороха, овса, ячменя, пшеницы, кормовых и газонных трав**

Высококачественные сорта **немецкой** селекции
Регулярный **мониторинг** и **исследования** на территории России
Консультации специалистов



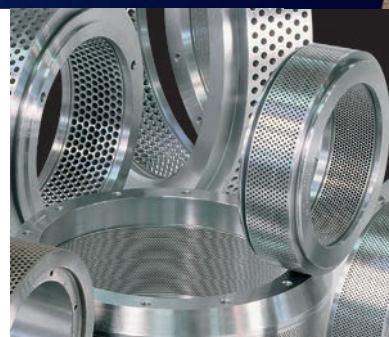
Производственные технологии, поставка оборудования и послепродажный сервис.
Поставки для комбикормовой промышленности во все страны мира.



- Новые производственные линии и заводы
- Модернизация и замена технологического оборудования
- Запасные и изнашивающиеся части
- Сервисные программы
- Оптимизация и техническая поддержка

- Ведущие технологии
- Представительство во всем мире
- Локальный сервис

Вместе мы сделаем мир лучше!



Матрицы и ролики для любых типов прессов-грануляторов.

ANDRITZ FEED & BIOFUEL
Europe, Asia, and South America:
andritz-fb@andritz.com
USA and Canada:
andritz-fb.us@andritz.com

Представитель в Москве, Россия:
Тел/факс: + 7 (499) 133-52-22
+ 7 (499) 133-27-10
E-mail: ucca@migmail.ru

www.andritz.com